BIEMMEDUE
heating, cleaning and drying

СТРОИТЕЛЬСТВО И ПРОВЕДЕНИЕ МЕРОПРИЯТИЙ
CONSTRUCTION AND EVENTS

СТРОИТЕЛЬСТВО И ПРОВЕДЕНИЕ МЕРОПРИЯТИЙ
CONSTRUCTION AND EVENTS

В эту группу входят мобильные нагреватели воздуха для обеспечения непродолжительного нагрева внутри или снаружи помещений за относительно небольшие деньги и, что более важно, без необходимости проведения монтажа. Данные нагреватели просты в обращении и транспортировке, крепки, надежны и мобильны, что делает их незаменимыми для строительного сектора (площадки, строительные проекты и т.п.). Как правило, это нагреватели на одном типе топлива (дизельные или газовые) с колесами и/или ручками, и компонуются аксессуарами широкого спектра.
Эта группа включает в себя:

This family includes mobile space heaters for temporary mobile or emergency heating, outdoors or indoors, at a relatively low price and, most important, without need of installation.
These heaters are easy to handle and move, sturdy, reliable, and flexible, making them perfect for the building sector (yards, construction projects, etc.) and in temporary structures or shelters (tents, tensile structures, etc.).
These are generally single-fuel-fired products (diesel or gas) with wheels and/or handles, and fit with accessories for a wide variety of applications.
This family includes:

FIRE: дизельные нагреватели инфракрасного излучения со встроенной горелкой. Этим нагревателям характерно отсутствие потока воздуха: пламя образованное горелкой нагревает параболу, которая, благодаря высокой температуре, сжигает все остатки горения, гарантируя чистое сгорание и эффективность 100%. Применяются для обогрева больших площадей (складов, промышленных бытовок, дворов, открытых площадок, др.) или там, где нужно обеспечить отсутствие движения частиц пыли в воздухе.

FIRE: *diesel-fuelled, with integrated burner, heating by radiation. These models are characterised by the absence of moving air: the flame generated by the burner heats the parabola, which, thanks to its high temperature, stops and burns all combustion residues, guaranteeing clean combustion and 100% efficiency. They are used for heating very large spaces (warehouses, industrial sheds, yards, open spaces, etc.) or where suspended dust particles must be avoided.*

GE: дизельные нагреватели воздуха прямого нагрева со встроенной горелкой. Продукты сгорания поступают вместе с нагретым воздухом в помещение, что способствует горению, повышая КПД до 100%, т.е. они трансформируют всю потребляемую энергию в тепловую энергию. Это самые экономичные нагреватели. Однако, их следует применять только в проветриваемых помещениях.

GE: *diesel-fuelled, with integrated burner, heating by direct combustion. Combustion residues are expelled with the hot air produced by the generator and contribute to its heating, making these heaters 100% efficient, i.e., they transform all of nominal input power into generated thermal power. They are the most economical models, including with regard to operation. On the other hand, they can be used only in ventilated rooms.*

EC и PHOEN: дизельные нагреватели воздуха со встроенной горелкой (EC) и с отдельной горелкой (PHOEN). Применяется непрямой нагрев, при котором тепло- обменник отводит отработанные газы наружу через дымоход. Благодаря этому, возможно их применение в закрытых помещениях. Однако, при высокой стоимости их КПД около 90 % из-за потери тепла через дымоход.

EC and PHOEN: *diesel-fuelled, with integrated (EC) and separate (PHOEN) burner from ventilator. Heating by indirect combustion with a heat exchanger that expels fumes through a chimney connected to the outside. Therefore, they can be operated in closed rooms. On the other hand, they have higher cost and efficiency of about 90% due to the heat lost through the chimney.*

JUMBO: крупногабаритные нагреватели непрямого нагрева. Идеальны для применения в больших зданиях. Их особенность - выносная горелка на выбор: газовая (СПБ или на газе метан) или дизельная. Оснащены осевым вентилятором, соответствующим регламенту ERP 2015, что способствует увеличению КПД (93%), понижению уровня шума и увеличению статического давления, улучшению всех характеристик необходимых для эффективного применения гибких шлангов.

JUMBO: *indirect fired heaters with considerable size, ideal for large buildings. They feature external burner that can be chosen between gas (LPG or natural gas) and diesel. Equipped with axial fun in compliance with ERP 2015, it is a good compromise for efficiency (93%), low noise and static pressure, characteristic particularly usefully where ducts are needed.*

TITAN: крупногабаритные нагреватели непрямого нагрева. Идеальны для применения в больших зданиях. Их особенность - выносная горелка на выбор: газовая (СПБ или на газе метан) и дизельная. Оснащены центробежным вентилятором, что гарантирует низкий уровень шума, а так же высокое статическое давление (500 Па), которое позволяет применять длинные шланги. Особенность камеры сгорания: наличие 5-ти дымовых кругов, благодаря чему достигается КПД 96%.

TITAN: *indirect fired heaters with considerable size, ideal for large buildings. They feature external burner that can be chosen between gas (LPG or natural gas) and diesel. Equipped with centrifugal fan that guarantees low noise operations as well as high static pressure (500 Pa), that makes it suitable in installation with long ducts . The combustion chamber features 5-loop smoke technology to ensure 96% thermal efficiency.*

SCUDO: производная модель от TITAN. Прочные и надежные нагреватели воздуха, особенно подходят для отопления и осушения больших площадей, технических сооружений, таких как строительные площадки, рабочие места, а так же жилые районы

SCUDO: *Derivation from the TITAN model,Strong and sturdy space heater, particularly suitable for the heating and drying of large spaces, technical structures such as construction sites, work places, and also residential areas*

GP: нагреватели высокого давления (1.5 бар) прямого нагрева на газе пропан-бутан со встроенной горелкой. Представлены 2 вида: с ручным, пьезоэлектрическим поджигом (M) и с автоматическим поджигом (A), с возможностью подключения комнатного термостата, который регулирует запуск и остановку нагревателя. Обычно подключаются к бытовому газовому баллону, что делает работу очень экономичной и простой.

GP: *powered by high-pressure (1.5 bar) LPG, with integrated burner and direct combustion. There are two versions: with flame manual start (M) by piezoelectric, and automatic start (A) with a control unit that connects to a thermostat that controls starting and stopping. They are usually connected to LPG tanks, which makes them easy to handle and very economical.*

GW: питание от газа пропан-бутан (1,5 бар) высокого давления, со встроенной горелкой, применяется принцип прямого нагрева. Автономные, не требуют питания от электрической сети, механический пьезоэлектрический поджиг. Требуется только подключение к газовому баллону. Экономичны и просты в обращении.

GW: *powered by high-pressure (1.5 bar) LPG, with integrated burner and direct combustion. Standalone, no electricity required, with flame manual start by piezoelectric. They are usually connected to LPG tanks, which makes them easy to handle and very economical.*

EK: имеют похожую на модели GP конструкцию, но работают от электричества. Вместо горелки присутствуют электрические тэны, которые нагревают воздух, подаваемый вентилятором. Эти характеристики делают электрические нагреватели удобными в любых условиях, даже в закрытых помещениях. Однако, у них ограниченная тепловая мощность и их применяют, если имеется возможность использовать дешевую электроэнергию.

EK: *these have a structure similar to GP models, but run on electricity. Instead of the burner they have electrical resistors that heat the air conveyed by the fan. This characteristic makes them suitable under all conditions, even in closed rooms. On the other hand, they have limited thermal power and are generally used where low-cost electrical energy is available.*

EKT: работают от электри-чества, предназначены для использования в зданиях, палатках, при ликвидации чрезвычайных ситуаций и необходимости в мобильном оборудовании, где применение топлива запрещено. EKT оснащены центробежным вентилятором, который гарантирует низкий уровень шума при работе, а также высокое статическое давление.

EKT: *powered by electricity, these models are designed for applications in structures, tents, emergencies and mobile applications where the use of fossil fuels is not allowed. EKT are equipped with centrifugal fan that guarantees low noise operations as well as high static pressure.*

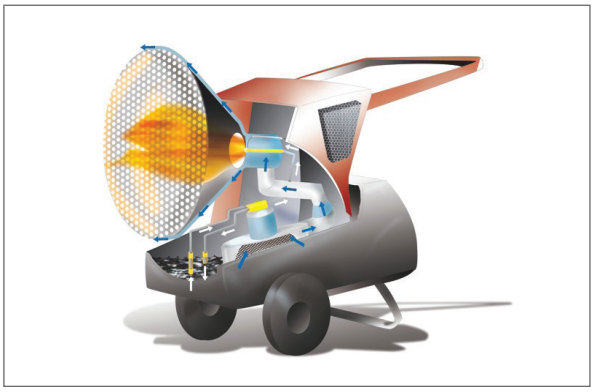
FIRE

МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ ВОЗДУХА ПРЯМОГО НАГРЕВА ИНФРАКРАСНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ

DIRECT COMBUSTION INFRARED MOBILE SPACE HEATERS

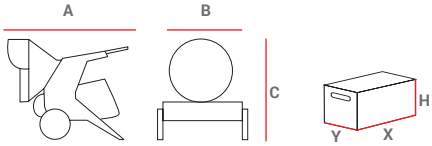
- Направленный инфракрасный нагрев без колебания воздуха
- Низкий уровень шума
- Специально разработанная BM2 горелка из компонентов соответствующих европейским стандартам (см. стр. 28)
- Шестеренчатый топливный насос
- Электронная система стабилизации пламени с фотоэлементом
- Разъём подключения термостата, гигростата, таймера
- Шнур питания (1,5 м) со штекером
- Камера сгорания из нержавеющей стали AISI 430
- Охлаждение корпуса воздухом, прогоняемым по всей конусной поверхности
- Электронно-заданный цикл пост вентиляции для охлаждения камеры сгорания
- Топливные трубки из резины устойчивой к углеводородам в металлической оплетке
- Ударопрочный формованный топливный бак из полиэтилена высокой плотности низкого давления (HDPE - High Density Polyethylene)
- Винтовая пробка топливного бака
- Сливная пробка топливного бака
- Возможность регулировки и фиксации конусообразной горелки
- Монтажные кронштейны для подъёма

- *Direct heat flow by radiation with no movement of air*
- *Low noise level*
- *Dedicated BM2 burner with standard EU components (see page 28)*
- *Geared fuel pump*
- *Electronic flame control with photo resistance sensor*
- *Possibility of interface with thermostat, humidistat or timer*
- *Power cord (1,5 m) with plug*
- *AISI 430 stainless steel combustion chamber*
- *Outer cover cooled by forced air over the complete surface of the cone*
- *Timed post ventilation to cool the combustion chamber*
- *Fuel pipes in hydrocarbon-resistant rubber with a metal casing*
- *Shockproof rotomoulding polythene fuel tank*
- *Screw-on fuel cap*
- *Fuel drain plug*
- *Possibility of directing the cone and blocking it in position*
- *Lifting hooks*



АКСЕССУАРЫ ПОД ЗАКАЗ / *ACCESSORIES ON DEMAND*

ДАТЧИК УРОВНЯ ТОПЛИВА *FUEL LEVEL GAUGE*	КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ +5/+30°C С КАБЕЛЕМ 10 м, ШТЕКЕРОМ 90° *ROOM THERMOSTAT +5/+30°C* *CABLE 10 m, PLUG 90°*	ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ -5/+50°C С КАБЕЛЕМ 10 м, ШТЕКЕРОМ 90° *HEAVY DUTY THERMOSTAT -5/+50°C* *CABLE 10 m, PLUG 90°*
Арт. 02AC583	**Арт.** 02AC581	**Арт.** 02AC582
ФИЛЬТР ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО НАГРЕВА ТОПЛИВА *PRE-HEATED FUEL FILTER*		
Мод. FIRE 45 **Арт.** 02AC548		

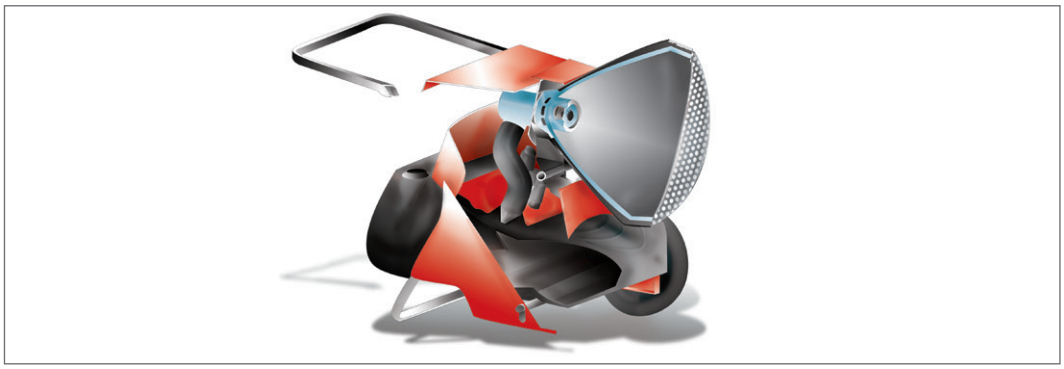


ВЕС И ГАБАРИТЫ БЕЗ УПАКОВКИ *WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE*					В УПАКОВКЕ *PACKAGING*			
МОД/*MOD*	A	B	C	Нетто/*Net*	X	Y	H	Брутто/*Gross*
	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[кг - *kg*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[кг - *kg*]
FIRE 25	895	532	808	42	740	570	705	47
FIRE 45 1S	1.410	712	1.053	73	1.027	705	1.036	91

		FIRE 25	FIRE 45 1 SPEED
артикул - *code*		06VA113-MY	06VA101-MY
ном. тепловая мощность ступень 2 *rated heat. power 2nd stage*	Hs [кВт] Hs [кКал/ч - БТУ/ч] *Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]*	25,8 22.185 - 88.294	45,5 39.130 -155.737
КПД - *heat efficiency*	[%]	100	100
расход топлива - *fuel consumption*	1 и ступень [кг/ч - *kg/h*]	2,04	3,6
потребляемая мощность 230 В - *power consumption 230 V*	[Вт - *W*]	140	370
параметры электросети - *electrical power*	[В, ~, Гц] [V, ~, Hz]	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50
ёмкость бака - *tank capacity*	[л-*l*]	43	65
количество на поддон - *pallet quantities*	[шт - *pcs*]	6	1

Запатентовано компанией Biemmedue

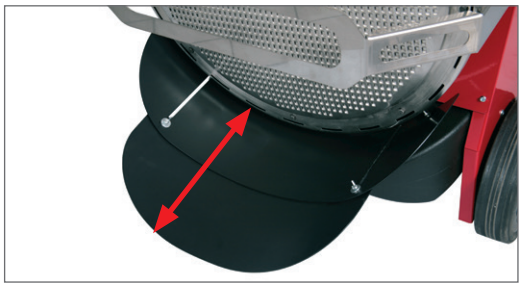
Отличие нагревателя BM2 - в применении горелки собственной разработки вместо традиционных горелок, существующих на рынке (Ecoflam, Riello, Lamborghini и т.п.). Из огнеупорного конуса убрали керамическое волокно, которое присутствует в горелках подобного типа нагревателей. Его заменили на многослойный конус, состоящий из трех концентрических конусов. Конус охлаждается вентилятором, генерирующим поток воздуха, который необходим для сжигания топлива и поддержания пламени. Благодаря такому решению устраняются технические проблемы, возникающие из-за хрупкости и ломкости керамического материала. Тем самым обеспечивается лучшее охлаждение внешнего корпуса нагревателя.



Biemmedue innovation patent pending

The innovation of the BM2 generator lies in the adoption of a specific BM2 burner, that substitutes the traditional ones on the market (Ecoflam, Riello, Lamborghini, etc.). This allows the elimination of the ceramic fibre refractory cone to be found in the combustion chamber of similar machines and to replace it with a multilayer cone consisting of three concentric cones which are cooled by a fan that, at the same time, generates the flow of air necessary for the fuel combustion and the flame. Thanks to this innovation technical problems related to the fragility and brittleness of ceramic fibre have been eliminated. Furthermore there is an improvement in the cooling of the outer covering of the generator.

Выдвижной поддон для защиты пола от перегрева
Lower protection sliding shield to avoid the floor overheating



Регулируемая инфракрасная цилиндрическая горелка
Tilting infrared cylinder

GE

МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ ВОЗДУХА ПРЯМОГО НАГРЕВА

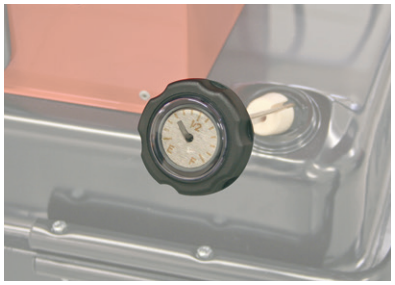
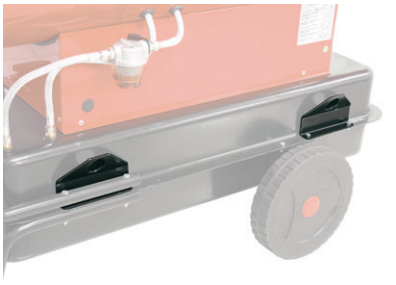
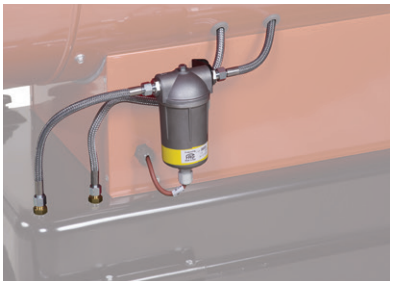
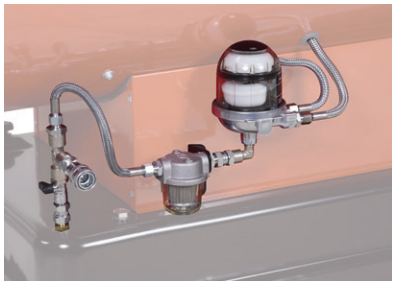
DIRECT COMBUSTION MOBILE SPACE HEATERS

GE - МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ ПРЯМОГО НАГРЕВА

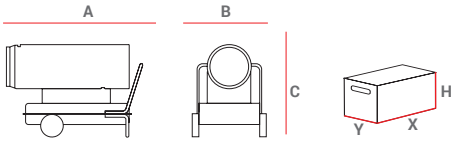
- Автоматическая встроенная дизельная горелка
- Электронная система стабилизации пламени
- Предохранительный термостат
- Разъём подключения термоста, гигростата или таймера (GE 36, GE 46, GE 65, GE 105)
- Шнур питания (1,5 м) со штекером
- Камера сгорания из нержавеющей стали AISI 430
- Автоматическая функция пост вентиляции
- Топливные трубки из резины устойчивой к углеводородам с покрытием из текстиля (GE 20, GE 36, GE 46) или в металлической оплетке (GE 65, GE 105)
- Топливный бак из ударопрочного морозостойкого полиэтилена высокой плотности низкого давления (HDPE - High Density Polyethylene) (GE 20, GE 36, GE 46) или из стали (GE 65, GE 105)
- Заглушка топливного бака с байонетным замком
- Сливная пробка топливного бака

- *Automatic built-in oil burner*
- *Electronic flame-control*
- *Safety thermostat*
- *Set to be connected to a thermostat or a humidistat or a timer (GE 36, GE 46, GE 65, GE 105)*
- *Power cord (1,5 m) with plug*
- *AISI 430 stainless steel combustion chamber*
- *Automatic post ventilation of unit*
- *Fuel feed lines in hydrocarbon resistant rubber, with a reinforced textile (GE 20, GE 36, GE 46) or metal sheath (GE 65, GE 105)*
- *Tank in tough hydrocarbon resistant polythene (GE 20, GE 36, GE 46) or steel (GE 65, GE 105)*
- *Bayonet-type fuel tank cap*
- *Fuel tank drain plug*

АКСЕССУАРЫ ПОД ЗАКАЗ / *ACCESSORIES ON DEMAND*

ДАТЧИК УРОВНЯ ТОПЛИВА *FUEL LEVEL GAUGE*	ФИЛЬТР ТОПЛИВНЫЙ СЪЕМНЫЙ *FUEL TANK FILLER FILTER*	КРОНШТЕЙНЫ ДЛЯ ПОДЪЁМА (4 ШТ.) *LIFTING BRACKETS (4 PIECES)*
		
МОД. GE 36 - GE 46 - GE 65 - GE 105 **Арт.** 02AC508	**МОД.** GE 36 - GE 46 - GE 65 - GE 105 **Арт.** 02AC556	**МОД.** GE 65 - GE 105 **Арт.** 02AC511
КОМПЛЕКТ ПНЕВМАТИЧЕСКИХ КОЛЁС Ø 250 мм ***PNEUMATIC WHEELS KIT Ø 250 mm***	**КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ +5/+30°C С КАБЕЛЕМ 10 м, ШТЕКЕРОМ 90°** ***ROOM THERMOSTAT +5/+30°C CABLE 10 m, PLUG 90°***	**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ -5/+50°C С КАБЕЛЕМ 10 м, ШТЕКЕРОМ 90°** ***HEAVY DUTY THERMOSTAT -5/+50°C CABLE 10 m, PLUG 90°***
МОД. GE 65 **Арт.** 02AC598 **МОД.** GE 105 **Арт.** 02AC599	**МОД.** 02AC581	**МОД.** 02AC582
ТЕЛЕЖКА С РУЧКОЙ И КОЛЕСАМИ ***TROLLEY, HANDLE AND WHEELS***	**ФИЛЬТР ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО НАГРЕВА ТОПЛИВА** ***PRE-HEATED FUEL FILTER***	**ОДНОТРУБНАЯ СИСТЕМА ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВЫНОСНОГО ТОПЛИВНОГО БАКА С ДЕАЭРАТОРОМ** ***SINGLE-PIPE EXSTERNAL FUEL TANK CONNECTION KIT WITH DE-AERATOR***
		
МОД. GE 20 **Арт.** 02AC596	**МОД.** GE 65 - GE 105 **Арт.** 02AC548	**МОД.** GE 65 - GE 105 **Арт.** 02AC632

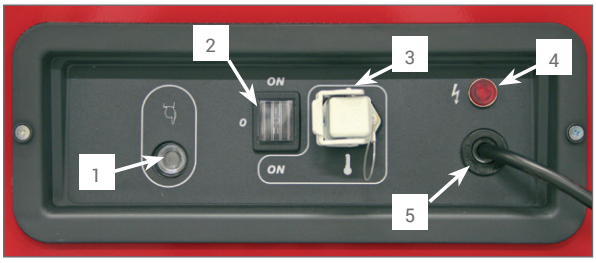
GE - МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ ПРЯМОГО НАГРЕВА
DIRECT COMBUSTION MOBILE HEATERS

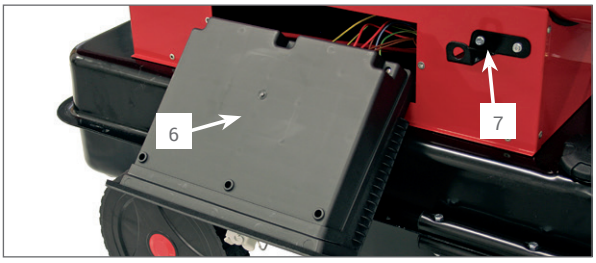


ВЕС И ГАБАРИТЫ БЕЗ УПАКОВКИ *WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE*					В УПАКОВКЕ *PACKAGING*			
МОД/*MOD*	A	B	C	Нетто/*Net*	X	Y	H	Брутто/*Gross*
	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[кг-*kg*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[кг-*kg*]
GE 20	720	300	450	20	760	320	425	23
GE 36	1.075	440	615	25	1.050	400	520	29
GE 46	1.075	440	630	38	1.050	400	580	45
GE 65	1.200	555	860	58	1.200	480	900	68
GE 105	1.492	670	1.005	86	1.690	620	1.050	111

		GE 20	GE 36	GE 46	GE 65	GE 105
артикул - *code*		02GE131-MY	02GE102-MY	02GE103-MY	02GE104-MY	02GE105-MY
ном. тепловая мощность Hs *rated heating power Hs*	Hs [кВт] Hs [кКал/ч - БТУ/ч] *Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]*	21,4 18.369 - 73.110	38,4 33.043 - 131.512	49 42.173 - 167.850	69,3 59.565 - 237.067	111,1 95.507 - 380.331
КПД - *heat efficiency*	[%]	100	100	100	100	100
производительность - *air flow*	[м³/ч - *m³/h*]	350	605	1.400	2.500	4.600
температура на выходе *air temperature*	[при 20° C-а 20° C]	92	98	84	77	68
расход топлива *fuel consumption*	[кг/ч - *kg/h*]	1,69	3,04	3,88	5,48	8,85
ёмкость бака *tank capacity*	[л - *l*]	17	42	42	65	105
потребляемая мощность 230 В *power consumption 230 V*	[Вт - *W*]	200	232	400	598	1.170
параметры электросети *electrical power*	[В-~-Гц] *[V-ph-Hz]*	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50
количество на поддон *pallet quantities*	[шт - *pcs*]	20	12	9	1	1

Распределительная коробка / *Electrical control board*





Схема

1 Кнопка перезапуска с индикатором отключения (красный), работы (зеленый) и ожидания (оранжевый)

2 Трехпозиционный переключатель
- позиция 0 – выключен
- позиция 1 –включен
- позиция 2 - включен с комнатным термостатом, гигростатом, таймером

3 Разъём подключения комнатного термостата, гигростата, таймера

4 Индикатор подключения к сети

5 Вывод шнура питания

6 Пластиковый корпус (GE-GE/S 65, GE-GE/S 105, EC-EC/S 55, EC-EC/S 85)

7 Фиксатор шнура питания

Legend

1 Reset button with block (red), working (green) and stand-by (orange) indicator light

2 Three way control switch:
- *position 0 for stop*
- *position 1 for "continuous" on*
- *position 2 for on with ambient thermostat, humidostat, timer*

3 Socket for ambient thermostat, humidostat, timer

4 Voltage warning light (connected to the mains)

5 Power cord outlet

6 Plastic cover (GE-GE/S 65,GE-GE/S 105, EC-EC/S 55, EC-EC/S 85)

7 Power cord bracket

EC

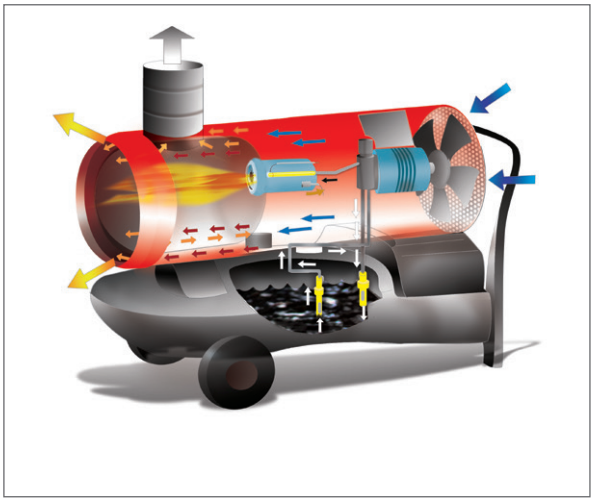
МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ ВОЗДУХА НЕПРЯМОГО НАГРЕВА

INDIRECT COMBUSTION MOBILE SPACE HEATERS

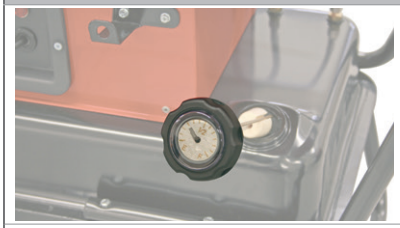
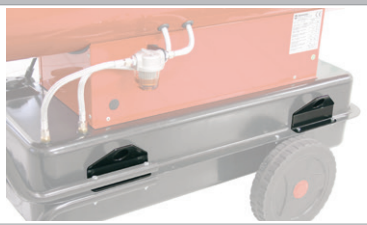
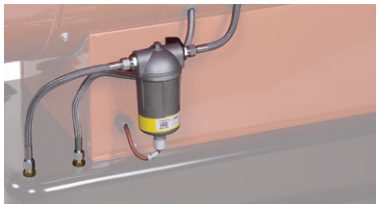
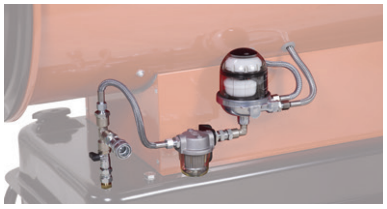
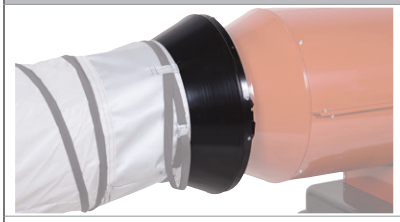
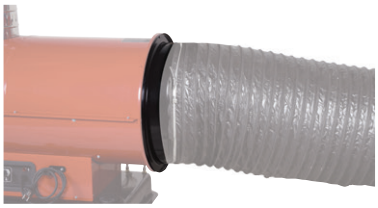
EC - МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ НЕПРЯМОГО НАГРЕВА

- Автоматическая встроенная дизельная горелка
- Разъем подключения термостата, гигростата или таймера
- Шнур питания(1,5 м) со штекером
- Камера сгорания из нержавеющей стали AISI 430 с 3-ходовым теплообменником (EC 22, EC 32) с 4-ходовым теплообменником (EC 55, EC 85)
- Автоматическая функция пост вентиляции
- Электронная система стабилизации пламени
- Предохранительный термостат (Safety)
- Топливные трубки из резины устойчивой к углеводородам с покрытием из текстиля (EC 22, EC 32) или в металлической оплетке (EC 55, EC 85)
- Топливный бак из полиэтилена высокой плотности низкого давления (HDPE - High Density Polyethylene)устойчивого к углеводородам (EC 22, EC 32) или стали (EC 55, EC 85)
- Заглушка топливного бака с байонетным замком
- Сливная пробка топливного бака
- Распределительная коробка (см. стр. 20)

- *Automatic built-in oil burner*
- *Set to be connected to a thermostat or a humidistat or a timer*
- *Power cord (1,5 m) with plug*
- *AISI 430 stainless steel combustion chamber: with three smoke revolutions (EC 22, EC 32), with four smoke revolutions (EC 55, EC 85)*
- *Automatic post ventilation of unit*
- *Electronic flame-control*
- *Safety thermostat*
- *Fuel feed lines in hydrocarbon resistant rubber, with a reinforced textile (EC 22, EC 32) or metal sheath (EC 55, EC 85)*
- *Tank in tough hydrocarbon resistant polythene (EC 22, EC 32) or steel (EC 55, EC 85)*
- *Bayonet-type fuel tank cap*
- *Fuel tank drain plug*
- *Electric control panel (see page 20)*

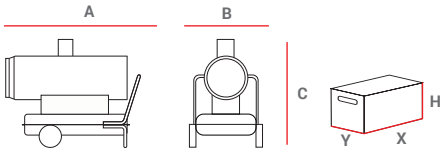


АКСЕССУАРЫ ПОД ЗАКАЗ / *ACCESSORIES ON DEMAND*

ДАТЧИК УРОВНЯ ТОПЛИВА *FUEL LEVEL GAUGE*	ФИЛЬТР ТОПЛИВНЫЙ СЪЁМНЫЙ *FUEL TANK FILLER FILTER*	КРОНШТЕЙНЫ ДЛЯ ПОДЪЁМА (4 ШТ.) *LIFTING BRACKETS (4 PIECES)*
		
Арт. 02AC508	**Арт.** 02AC556	**Мод.** EC 55 - EC 85 **Арт.** 02AC511
КОМПЛЕКТ ПНЕВМАТИЧЕСКИХ КОЛЁС Ø 250 мм ***PNEUMATIC WHEELS KIT Ø 250 mm***	**КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ +5/+30°C С КАБЕЛЕМ 10 м, ШТЕКЕРОМ 90°** ***ROOM THERMOSTAT +5/+30°C CABLE 10 m, PLUG 90°***	**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ -5/+50°C С КАБЕЛЕМ 10 м, ШТЕКЕРОМ 90°** ***HEAVY DUTY THERMOSTAT -5/+50°C CABLE 10 m, PLUG 90°***
Мод. EC 55 **Арт.** 02AC598 **Мод.** EC 85 **Арт.** 02AC599	**Арт.** 02AC581	**Арт.** 02AC582
ФИЛЬТР ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО НАГРЕВА ТОПЛИВА ***PRE-HEATED FUEL FILTER***	**ОДНОТРУБНАЯ СИСТЕМА ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВЫНОСНОГО ТОПЛИВНОГО БАКА С ДЕАЭРАТОРОМ** ***SINGLE-PIPE EXSTERNAL FUEL TANK CONNECTION KIT WITH DE-AERATOR***	**ГИБКИЙ ШЛАНГ 6 м С РЕМНЕМ ФИКСАЦИИ** ***FLEXIBLE AIR DUCT 6 m LONG WITH CLIP***
		МАКС. ТЕМПЕРАТУРА 100° C
Мод. EC 55 - EC 85 **Арт.** 02AC548	**Мод.** EC 55 - EC 85 **Арт.** 02AC632	**Арт.** 02AC562 (Ø 300 мм) **Арт.** 02AC563 (Ø 350 мм) **Арт.** 02AC564 (Ø 400 мм)
ПЕРЕХОДНИК ОДИНАРНЫЙ ***ONE-WAY DUCT ADAPTER***	**ПЕРЕХОДНИК ДВУХХОДОВОЙ** ***TWO-WAY DUCT ADAPTER***	**КОМПЛЕКТ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВОЗДУХОЗАБОРНОГО ШЛАНГА** ***AIR INLET DUCT ADAPTER***
		
Мод. EC 32 (Ø 300 мм) **Арт.** 02AC501 **Мод.** EC 55 (Ø 350 мм) **Арт.** 02AC502 **Мод.** EC 85 (Ø 400 мм) **Арт.** 02AC503	**Мод.** EC 55 (Ø 300 мм) **Арт.** 02AC546 **Мод.** EC 85 (Ø 300 мм) **Арт.** 02AC505	**Мод.** EC 55 (Ø 350 мм) **Арт.** 02AC628 **Мод.** Шланг/Duct 6 м (Ø 350 мм) **Арт.** 02AC643 **Мод.** EC 85 (Ø 500 мм) **Арт.** 02AC629 **Мод.** Шланг/Duct 6 м (Ø 510 мм) **Арт.** 02AC795 **Мод.** Все/*All* металлический зажим для гибкого шланга - *clip for flexible duct* (Ø 400-750 мм) **Арт.**02AC663

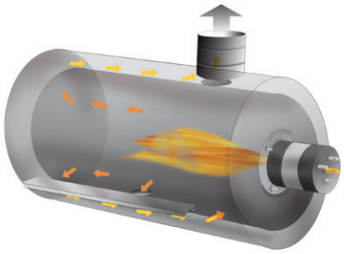
EC - МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ НЕПРЯМОГО НАГРЕВА
INDIRECT COMBUSTION MOBILE HEATERS

ТРУБА ДЫМОХОДА 1 м ИЗ НЕРЖ. СТАЛИ *STAINLESS STEEL EXHAUST PIPE L = 1 m*	ЗОНТ ДЫМОХОДА ИЗ НЕРЖ. СТАЛИ *STAINLESS STEEL CHIMNEY POT*
Арт. 02AC420 Ø 120 мм	**Арт.** 02AC422 Ø 120 мм
Арт. 02AC285 Ø 150 мм	**Арт.** 02AC282 Ø 150 мм



ВЕС И ГАБАРИТЫ БЕЗ УПАКОВКИ *WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE*					В УПАКОВКЕ *PACKAGING*			
МОД/*MOD*	A	B	C	Нетто/*Net*	X	Y	H	Брутто/*Gross*
	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[кг-*kg*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[кг-*kg*]
EC 22	1.075	440	615	40	1.050	400	520	45
EC 32	1.215	440	670	48	1.175	400	605	55
EC 55	1.435	555	940	81	1.310	510	965	95
EC 85	1.740	690	1.025	110	1.690	620	1.050	135

		EC 22	EC 32	EC 55	EC 85
артикул - *code*		02EC101-MY	02EC102-MY	02EC103-MY	02EC104-MY
ном. тепловая мощность *rated heat power*	Hs [кВт] Hs [кКал/ч - БТУ/ч] *Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]*	23,4 20.108-80.032	34,1 28.349-116.803	58,6 50.434-200.728	90,6 77.934-310.177
выходная тепловая мощность *output heat power*	Hs [кВт] Hs [кКал/ч - БТУ/ч] *Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]*	19,6 16.891-67.227	28,9 24.828-98.815	52,5 45.139-179.652	80,2 68.972-274.507
КПД - *heat efficiency*	[%]	84	84,6	89,5	88,5
производительность - *air flow*	[м³/ч - *m³/h*]	550	1.150	2.500	4.300
температура на выходе *air temperature*	[при 20° C - *a 20° C*]	95	75	66	66
расход топлива - *fuel consumption*	[кг/ч - *kg/h*]	1,85	2,7	4,64	7,17
ёмкость бака - *tank capacity*	[л - *l*]	42	42	65	105
потребляемая мощность 230 В *power consumption 230 V*	[Вт - *W*]	300	370	850	1.140
параметры электросети - *electrical power*	[В-~-Гц] *[V-ph-Hz]*	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50
Ø дымохода - *Ø flue*	[мм -*mm*]	120	150	150	150
Ø гибкого шланга - *Ø outlet hose*	1-2 сопла [мм - *mm*]	-	300/-	350 - 300	400 - 300
количество на поддон - *pallet quantities*	[шт - *pcs*]	12	6	1	1



Камера сгорания с 4-ходовым теплообменником

Камеры сгорания сделаны из нержавеющей стали AISI 430 с теплобменниками из алюминизированной стали. Это позволяет улучшить процесс теплообмена с холодным воздухом. В моделях EC 55, EC 85 и PHOEN новая камера сгорания с 4-ходовым теплообменником способствует увеличению теплообмена в самой камере с последующим охлаждением дымовых газов, что приводит к повышению КПД до 90 %.

Combustion chamber with four smoke loops

The combustion chambers are manufactured using AISI 430 stainless steel with aluminised steel heat exchangers to guarantee a better heat exchange with the cooling air. In model EC 55, EC 85 and PHOEN the new combustion chamber with four smoke loops allows increasing the heat exchange inside it, and so the combustion smokes cooling, obtaining in this way an output of almost 90%.

PHOEN

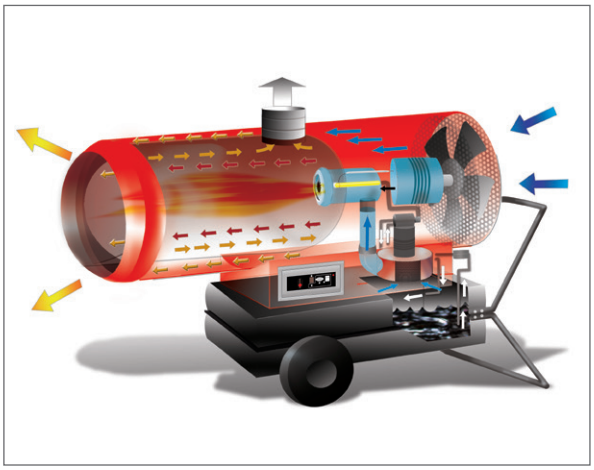
МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ ВОЗДУХА НЕПРЯМОГО НАГРЕВА С ДВУХФАЗНОЙ ГОРЕЛКОЙ

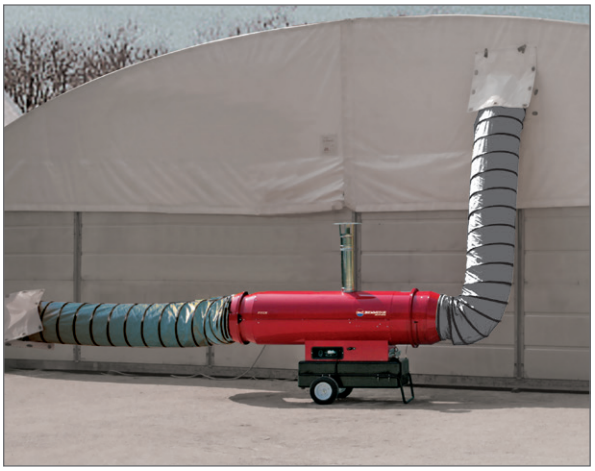
INDIRECT COMBUSTION MOBILE SPACE HEATERS WITH DEDICATED TWO STAGES BURNER

PHOEN - МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ НЕПРЯМОГО НАГРЕВА С ДВУХФАЗНОЙ ГОРЕЛКОЙ

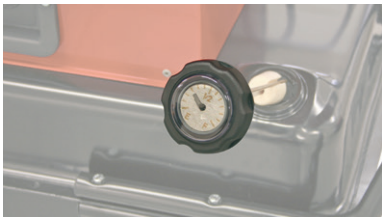
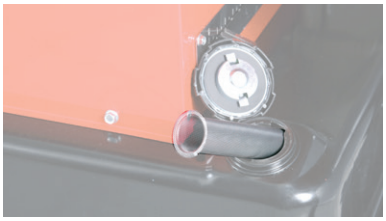
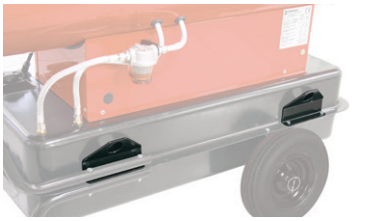
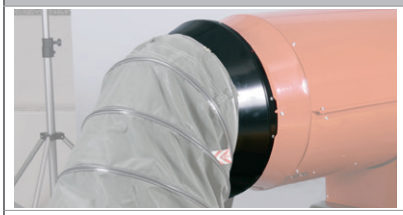
- Отдельная от вентилятора горелка производства BM2
- Переключатель мощности: позиция 1 (75 кВт), позиция 2 (110 кВт)
- Разъем подключения термостата, гигростата или таймера
- Шнур питания (1,5 м) с вилкой
- Камера сгорания из нержавеющей стали AISI 430 с 4-ходовым теплообменником (см. стр. 24)
- Термостат вентилятора: регулирует включение/выключение вентилятора только при нагретой/охлажденной камере сгорания
- Электронная система стабилизации пламени
- Предохранительный термостат (Safety), ограничительный термостат (Limit)
- Топливные трубки из резины устойчивой к углеводородам в металлической оплетке
- Заглушка топливного бака с байонетным замком
- Сливная пробка топливного бака
- Переключатель режимов лето/зима для перехода на режим “вентиляции”

- *BM2 dedicated burner, separated from the ventilator*
- *Power selector: 1° stage (75 kW), 2° stage (110 kW)*
- *Set to be connected to a thermostat or a humidistat or a timer*
- *Power cord (1,5 m) with plug*
- *AISI 430 stainless steel combustion chamber with four smoke revolutions (see page 24)*
- *Ventilation thermostat: controls the switching on/switching off of the fan only when the combustion chamber is hot/cold*
- *Electronic flame-control*
- *Safety thermostat, limit thermostat*
- *Fuel feed lines in hydrocarbon resistant rubber, with a reinforced metal sheath*
- *Bayonet-type fuel tank cap*
- *Fuel tank drain plug*
- *Summer-winter switch for use only as fan*



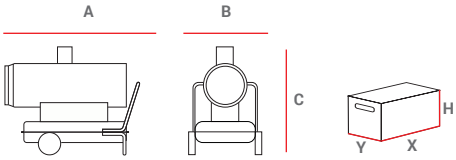


АКСЕССУАРЫ ПОД ЗАКАЗ / *ACCESSORIES ON DEMAND*

ДАТЧИК УРОВНЯ ТОПЛИВА *FUEL LEVEL GAUGE*	ФИЛЬТР ТОПЛИВНЫЙ СЪЁМНЫЙ *FUEL TANK FILLER FILTER*	КРОНШТЕЙНЫ ДЛЯ ПОДЪЁМА (4 ШТ.) *LIFTING BRACKETS (4 PIECES)*
		
Арт. 02AC510	**Арт.** 02AC556	**Арт.** 02AC511
КОМПЛЕКТ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВОЗДУХОЗАБОРНОГО ШЛАНГА ***FRESH AIR INTAKE DUCT ADAPTER***	**КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ +5/+30°C С КАБЕЛЕМ 10 м, ШТЕКЕРОМ 90°** ***ROOM THERM. +5/+30°C CABLE 10 m, PLUG 90°***	**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ -5/+50°C С КАБЕЛЕМ 10 м, ШТЕКЕРОМ 90°** ***HEAVY DUTY THERMOSTAT -5/+50°C CABLE 10 m, PLUG 90°***
Мод. Ø 100 мм **Арт.** 02AC535 **Мод.** Шланг/*Duct* 5 м (Ø 100 мм) **Арт.** 02AC577	**Арт.** 02AC581	**Арт.** 02AC582
ФИЛЬТР ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО НАГРЕВА ТОПЛИВА ***PRE-HEATED FUEL FILTER***	**ОДНОТРУБНАЯ СИСТЕМА ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВЫНОСНОГО ТОПЛИВНОГО БАКА С ДЕАЭРАТОРОМ** ***EXTERNAL FUEL TANK CONNECTION KIT WITH DE-AERATOR***	**ГИБКИЙ ШЛАНГ 6 м С РЕМНЕМ ФИКСАЦИИ** ***FLEXIBLE AIR DUCT 6 m LONG WITH CLIP***
		МАКС. ТЕМПЕРАТУРА 100° C
Арт. 02AC569	**Арт.** 02AC632	**Мод.** Ø 400 мм **Арт.** 02AC564 **Мод.** Ø 500 мм **Арт.** 02AC566
ПЕРЕХОДНИК ОДИНАРНЫЙ ***ONE-WAY DUCT ADAPTER***	**ПЕРЕХОДНИК ДВУХХОДОВОЙ** ***TWO-WAY DUCT ADAPTER***	**КОМПЛЕКТ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВОЗДУХОЗАБОРНОГО ШЛАНГА С ЗАДВИЖКОЙ** ***AIR INLET DUCT ADAPTER WITH SLIDING DOOR***
		
Мод. Ø 500 мм **Арт.** 02AC504	**Мод.** Ø 400 мм **Арт.** 02AC506	**Мод.** Ø 500 мм **Арт.** 02AC558 **Мод.** Шланг/Duct 6 м (Ø 510 мм) **Арт.** 02AC795 **Мод.** Все/*All* металлический зажим для гибкого шланга-*clip for flexible duct* (Ø 400-750 мм) **Арт.**02AC663

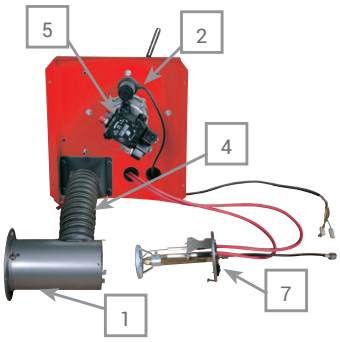
PHOEN - МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ НЕПРЯМОГО НАГРЕВА С ДВУХФАЗНОЙ ГОРЕЛКОЙ
INDIRECT COMBUSTION MOBILE HEATERS WITH DEDICATED TWO STAGES BURNER

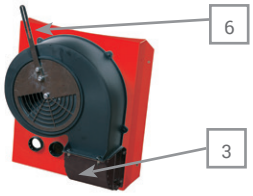
ТРУБА ДЫМОХОДА 1 м ИЗ НЕРЖ. СТАЛИ *STAINLESS STEEL EXHAUST PIPE L=1 m*	ЗОНТ ДЫМОХОДА ИЗ НЕРЖ. СТАЛИ *STAINLESS STEEL CHIMNEY POT*	ПРОТИВООГНЕВАЯ ЗАСЛОНКА REI 120 *FIRE STOP SHUTTER REI 120*
Арт. 02AC285 Ø 150 мм	**Арт.** 02AC282 Ø 150 мм	**Арт.** 02AC570 Ø 500 мм



ВЕС И ГАБАРИТЫ БЕЗ УПАКОВКИ *WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE*					В УПАКОВКЕ *PACKAGING*			
МОД/*MOD*	A	B	C	Нетто/*Net*	X	Y	H	Брутто/*Gross*
	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[кг-*kg*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[кг-*kg*]
PHOEN 110	1.918	731	1.220	149	1.870	660	1.210	174

		PHOEN 110
артикул - *code*		02EC110-MY
ном. тепловая мощность ступень 2° - *rated heat. power 2nd stage*	Hs [кВт] Hs [кКал/ч - БТУ/ч] *Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]*	110,02 94.616 - 378.465
ном. тепловая мощность ступень 1° - *rated heat. power 1st stage*	Hs [кВт] Hs [кКал/ч - БТУ/ч] *Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]*	80 68.804 - 275.214
выходная тепловая мощность ступень 2° - *output heat. power 2nd stage*	Hs [кВт] Hs [кКал/ч - БТУ/ч] *Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]*	99,02 85.155 - 340.619
выходная тепловая мощность ступень 1° - *output heat. power 1st stage*	Hs [кВт] Hs [кКал/ч - БТУ/ч] *Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]*	71,2 61.235 - 244.941
КПД - *heat efficiency*	[%]	90
производительность - *air flow*	[м³/ч - *m³/h*]	5.300
температура на выходе - *air temperature*	1° и 2 ступень при 20 °C [°C]	60-75
расход топлива - *fuel consumption*	1 и 2 ступень [кг/ч - *kg/h*]	6,33 - 9,278
ёмкость бака - *tank capacity*	[л - *l*]	135
потребляемая мощность 230 В - *power consumption 230 V*	[Вт - *W*]	1.820
параметры электросети - *electrical power*	[В-~-Гц - *V-ph-Hz*]	230 - 1 - 50
Ø дымохода - *Ø flue*	[мм -*mm*]	150
Ø гибкого шланга - *Ø outlet hose*	1-2 сопла [мм-*mm*]	500 - 400
количество на поддон - *pallet quantities*	[шт - *pcs*]	1





Дизельная горелка BM2

Уникальность этой серии - в применении специальной горелки BM2 вместо существующих на рынке горелок (Ecoflam, Riello, Lamborghini,...) и вместо систем, применяемых в нагревателях эконом класса, в которых воздух для горения подается вентилятором (вентилятор-мотор).

Схема

1 Головка горелки
2 Горелка типа вентилятор-мотор
3 Вентилятор горелки
4 Гибкий шланг , соединяющий вентилятор-мотор с головкой горелки
5 Двухступенчатый дизельный насос (Suntec)
6 Воздушная заслонка
7 Электроды - Форсунка

BM2 oil burner

The feature that makes this series unique is that it has a special BM2 burner, that replaces the traditional ones that are on the market (Ecoflam, Riello, Lamborghini, ...) or the integrated systems that are used on cheap machines where the combustion air is generated from the air of the fan-motor.

Legend

1 Combustion head
2 Fan-motor burner
3 Burner fan
4 Flexible hose connecting fan-motor and combustion head
5 Double stage diesel pump (Suntec)
6 Air regulation flap
7 Electrodes - Nozzle

JUMBO

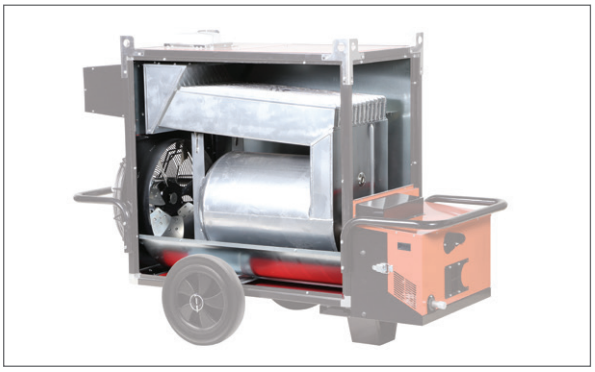
МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ ВОЗДУХА НЕПРЯМОГО НАГРЕВА БОЛЬШОЙ МОЩНОСТИ С ОСЕВЫМ ВЕНТИЛЯТОРОМ

INDIRECT COMBUSTION HEAVY DUTY MOBILE SPACE HEATERS WITH AXIAL FAN

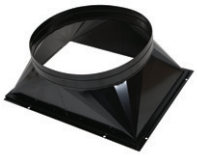
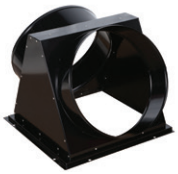
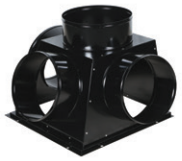
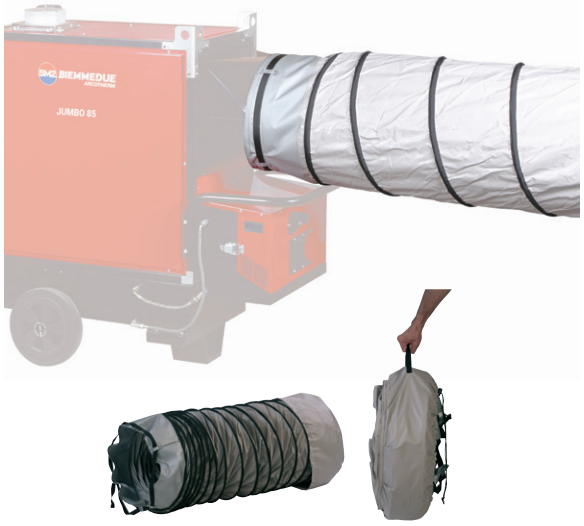
JUMBO - МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ НЕПРЯМОГО НАГРЕВА БОЛЬШОЙ МОЩНОСТИ С ОСЕВЫМ ВЕНТИЛЯТОРОМ

- Кожух горелки: защищает горелку от ветра, попадания грязи, воды и служит для сбора дизельного топлива/конденсата
- Горелка поставляется в кожухе с выходом подключения шланга чистого воздуха для обеспечения чистого сгорания
- Новый теплообменник с новым высокопроизводительным вентилятором позволяет повысить КПД до 92÷93%
- Улучшено закрепление веса камеры сгорания на несущем корпусе машины прочными стержневыми креплениями, что позволяет передвигать нагреватель по любым поверхностям
- Несущая конструкция со съёмными панелями для внутренней промывки, а также в подвесных моделях
- Панели с перекрёстным аэродинамическим изгибом обеспечивают высокую жесткость и прочность конструкции
- Эксклюзивное применение метрических винтов и втулок для вкручивания, нет саморезов
- Вентилятор (IP 55):
  - соответствует Европейскому стандарту ERP 2009/125 /CE target 2015
  - очень низкий уровень шума вентилятора (≤ 67 db на 2 м)
  - 7 - лопастной высокопроизводительный вентилятор (увеличенный поток воздуха и статическое давление) для равномерной подачи тёплого воздуха через шланг
  - внешний конус вентилятора для забора воздуха и обеспечения высокого статического давления
- Задняя панель электрических компонентов (IP 65):
  - располагается в задней части машины: чтобы избежать попадания грязи, воды, снега
  - комплектуется прочным металлическим кожухом для защиты от повреждений и вмешательства в работу посторонних лиц; также удобно применять для хранения инструментов, документов и т.п.
- Фронтальная сервисная панель электрических компонентов (IP 65):
  - располагается в передней части машины внутри крышки кожуха горелки: служит для защиты контактов от грязи, воды, снега; для облегчения ремонта; для контроля и технического обслуживания пользователем
- Каждый основной компонент (вентилятор, горелка, термостаты и т.д.) оснащён быстроразъёмным соединением IP68:
  - быстрое соединение, разъединение и техническое обслуживание
  - исключает ошибки при установке/консервации

- *Burner cover: protects the burner against blows, dust, water, weather and collect diesel fuel/condensation recovery basin*
- *Burner is supplied with snorkel jack to ensure clean air combustion through connection with outdoor air uptake duct*
- *The new heat exchanger with the newly designed higher performance fans ensure heat efficiency of 92 ÷93%*
- *Better anchorage to the machine's weight bearing structure through sturdy attachment rods which allow for movement on any floors*
- *Bearing structure with removable panels for interior washing, also in hanging models*
- *Panels with reinforcement cross pleats to ensure superior rigidity and strength*
- *Exclusive use of metric screws and inserts for fastening, no self-tapping screws*
- *Ventilator (IP 55)*
  - *in conformity with European directives ERP 2009/125/CE target 2015*
  - *very low noise fan (noise level ≤ 67db at 2 meters)*
  - *7-blade fan with high performance (air flow and static pressure) for uniform diffusion of warm air through duct*
  - *fan outlet cone to convey air and ensure high static pressure*
- *Control rear electrical panel (IP 65)*
  - *located at the top rear of the machine to avoid contact with dust, water, snow*
  - *supplied with a sturdy metal cover to prevent damage and unauthorized access; also handy for storage of tools, papers, etc;*
- *Service front electrical panel:*
  - *located at the front of the machine inside the burner cover lid: to prevent contact with dust, water, snow; for easier maintenance; to facilitate controls and maintenance by the operator*
- *Every main component (fan, burner, thermostats, etc.) is supplied with quick couplings of electrical connections IP68:*
  - *fast assembly, disassembly and technical maintenance*
  - *eliminates installation/disassembly mistakes*



АКСЕССУАРЫ ПОД ЗАКАЗ / *ACCESSORIES ON DEMAND*

ПЕРЕХОДНИК ОДНОХОДОВОЙ ***ONE WAY ADAPTER***	**ПЕРЕХОДНИК ДВУХХОДОВОЙ** ***TWO WAYS ADAPTER***
	
Мод. JUMBO 85 (Ø 450 мм) **Арт.** 02AC821	**Мод.** JUMBO 85 (Ø 400 мм) **Арт.** 02AC822
Мод. JUMBO 110 (Ø 500 мм) **Арт.** 02AC831	**Мод.** JUMBO 110 (Ø 400 мм) **Арт.** 02AC832
Мод. JUMBO 145 (Ø 600 мм) **Арт.** 02AC841	**Мод.** JUMBO 145 (Ø 500 мм) **Арт.** 02AC842
Мод. JUMBO 185 (Ø 650 мм) **Арт.** 02AC851	**Мод.** JUMBO 185 (Ø 500 мм) **Арт.** 02AC852
Мод. JUMBO 235 (Ø 700 мм) **Арт.** 02AC861	**Мод.** JUMBO 235 (Ø 600 мм) **Арт.** 02AC862
ПЕРЕХОДНИК ЧЕТЫРЁХХОДОВОЙ ***FOUR WAYS ADAPTER***	**ГИБКИЙ ШЛАНГ ПВХ** ***FLEXIBLE AIR DUCT***
	
Мод. JUMBO 145 (Ø 350 мм) **Арт.** 02AC843	**Мод.** Ø 350 мм (*дл*= 6 м) **Арт.** 02AC563
	Мод. Ø 400 мм (*дл*= 6 м) **Арт.** 02AC564
Мод. JUMBO 185 (Ø 350 мм) **Арт.** 02AC853	**Мод.** Ø 450/500 мм (*дл*= 6 м) **Арт.** 02AC566
	Мод. Ø 600 мм (*дл*= 6 м) **Арт.** 02AC567
Мод. JUMBO 235 (Ø 400 мм) **Арт.** 02AC863	**Мод.** Ø 650/700 мм (*дл*= 6 м) **Арт.** 02AC568

JUMBO - МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ НЕПРЯМОГО НАГРЕВА БОЛЬШОЙ МОЩНОСТИ С ОСЕВЫМ ВЕНТИЛЯТОРОМ

ПЕРЕХОДНИК НА ВХОДЕ
AIR INLET ADAPTER

Мод. JUMBO 85 (Ø 505 мм)
Арт. 02AC724

Мод. JUMBO 110 (Ø 565 мм)
Арт. 02AC734

Мод. JUMBO 145-185 (Ø 625 мм)
Арт. 02AC744

Мод. JUMBO 235 (Ø 715 мм)
Арт. 02AC764

УСИЛЕННЫЙ ГИБКИЙ ШЛАНГ ДЛЯ РЕЦИРКУЛЯЦИИ
REINFORCED FLEXIBLE AIR INLET DUCT

Мод. JUMBO 85 (Ø 510 мм, *дл*= 6м)
Арт. 02AC795

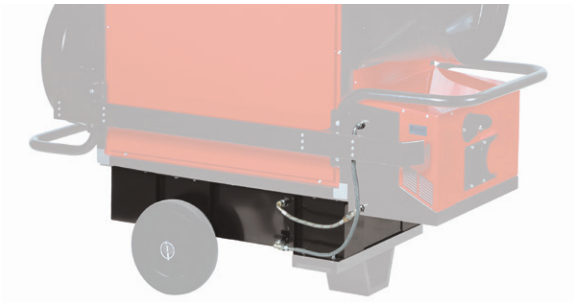
Мод. JUMBO 110 (Ø 570 мм, *дл*= 6м)
Арт. 02AC796

Мод. JUMBO 145-185 (Ø 650 мм, *дл*= 6м)
Арт. 02AC797

Мод. JUMBO 235 (Ø 720 мм, *дл*= 6м)
Арт. 02AC798

Мод. Все/*All* металлический зажим для гибкого шланга *clip for flexible duct* (Ø 400-750 мм)
Арт. 02AC663

КОМПЛЕКТ ТОПЛИВНОГО БАКА
TANK KIT



ДАТЧИК УРОВНЯ ТОПЛИВА/*FUEL LEVEL GAUGE*

Мод. JUMBO 85 (*л*/*liters*= 75)
Арт. 02AC827

Мод. JUMBO 110 (*л*/*liters*= 90)
Арт. 02AC837

Мод. JUMBO 145 (*л*/*liters*= 120)
Арт. 02AC847

Мод. JUMBO 185 (*л*/*liters*= 170)
Арт. 02AC857

Мод. JUMBO 235 (*л*/*liters*= 200)
Арт. 02AC867

Мод. ДАТЧИК УРОВНЯ ТОПЛИВА - *Fuel level gauge*
Арт. 02AC510

КОМПЛЕКТ БОКОВЫХ БАМПЕРОВ
SIDE BUMPERS KIT

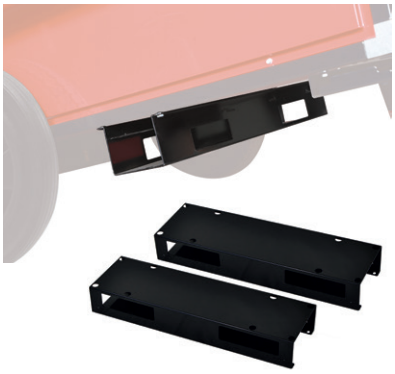
Мод. JUMBO 85
Арт. 02AC825

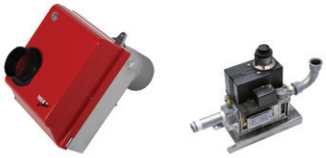
Мод. JUMBO 110
Арт. 02AC835

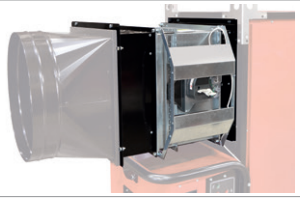
Мод. JUMBO 145
Арт. 02AC845

Мод. JUMBO 185
Арт. 02AC855

Мод. JUMBO 235
Арт. 02AC865

КОМПЛЕКТ НАКЛАДОК ДЛЯ ПОГРУЗЧИКА *LIFTING KIT*	КОМПЛЕКТ ПОВОРОТНЫХ КОЛЁС *SWIVELLING WHEELS KIT*	ДИЗЕЛЬНАЯ ГОРЕЛКА ECOFLAM *ECOFLAM DIESEL BURNER*
		
Мод. JUMBO 85 **Арт.** 02AC826	**Мод.** JUMBO 85/110 (Ø 100 мм) **Арт.** 02AC815	**Мод.** JUMBO 85 ДИЗЕЛЬ/*OIL* **Арт.** 072B111
Мод. JUMBO 110 **Арт.** 02AC836		**Мод.** JUMBO 110 ДИЗЕЛЬ/*OIL* **Арт.** 072B112
Мод. JUMBO 145 **Арт.** 02AC846		**Мод.** JUMBO 145 ДИЗЕЛЬ/*OIL* **Арт.** 072B113
Мод. JUMBO 185 **Арт.** 02AC856	**Мод.** JUMBO 145/185/235 (Ø 150 мм) **Арт.** 02AC816	**Мод.** JUMBO 185 ДИЗЕЛЬ/*OIL* **Арт.** 072B114
Мод. JUMBO 235 **Арт.** 02AC866		**Мод.** JUMBO 235 ДИЗЕЛЬ/*OIL* **Арт.** 072B115

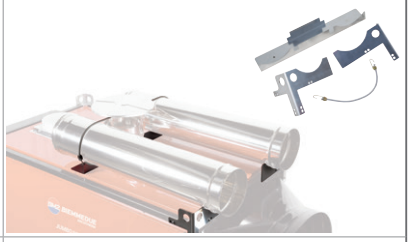
ДИЗЕЛЬНАЯ ГОРЕЛКА RIELLO *RIELLO DIESEL BURNER*	ГАЗОВАЯ ГОРЕЛКА RIELLO СПБ + ГАЗОВАЯ РАМПА *LPG RIELLO BURNER + GAS TRAIN*	ГАЗОВАЯ ГОРЕЛКА RIELLO МЕТАН+ ГАЗОВАЯ РАМПА *NATURAL GAS RIELLO BURNER + GAS TRAIN*
		
Мод. JUMBO 85 ДИЗЕЛЬ/*OIL* **Арт.** 076B101	**Мод.** JUMBO 85 СПБ/*LPG* **Арт.** 074B101-04	**Мод.** JUMBO 85 МЕТАН/*NATURAL GAS* **Арт.** 074B102-04
Мод. JUMBO 110 ДИЗЕЛЬ/*OIL* **Арт.** 076B102	**Мод.** JUMBO 110 СПБ/*LPG* **Арт.** 074B103-04	**Мод.** JUMBO 110 МЕТАН/*NATURAL GAS* **Арт.** 074B104-04
Мод. JUMBO 145 ДИЗЕЛЬ/*OIL* **Арт.** 076B103	**Мод.** JUMBO 145 СПБ/*LPG* **Арт.** 074B103-05	**Мод.** JUMBO 145 МЕТАН/*NATURAL GAS* **Арт.** 074B104-05
Мод. JUMBO 185 ДИЗЕЛЬ/*OIL* **Арт.** 076B104	**Мод.** JUMBO 185 СПБ/*LPG* **Арт.** 074B103-07	**Мод.** JUMBO 185 МЕТАН/*NATURAL GAS* **Арт.** 074B104-07
Мод. JUMBO 235 ДИЗЕЛЬ/*OIL* **Арт.** 076B105	**Мод.** JUMBO 235 СПБ/*LPG* **Арт.** 074B105-08	**Мод.** JUMBO 235 МЕТАН/*NATURAL GAS* **Арт.** 074B106-08

ВТУЛКА С КОЗЫРЬКОМ + ВОЗДУХОЗАБОРНЫЙ ШЛАНГ *SNORKEL PASS PLATE + FLEXIBLE DUCT*	КОМПЛЕКТ ПРОТИВООГНЕВОЙ ЗАСЛОНКИ (REI 120) *AIR OUTLET FIRE SHUTTER KIT (REI 120)*	КОМПЛЕКТ ПРОТИВООГНЕВОЙ ЗАСЛОНКИ (REI 120) *AIR INLET FIRE SHUTTER KIT (REI 120)*
		
Мод. JUMBO 85/110/145/185 (Ø 100 мм) **Арт.** 02AC793	**Мод.** JUMBO 85 **Арт.** 02AC828	**Мод.** JUMBO 85 (Ø 505 мм) **Арт.** 02AC908*
Мод. Шланг/*Duct* (Ø 100 мм - *дл*=5 м) **Арт.** 02AC577	**Мод.** JUMBO 110 **Арт.** 02AC838	**Мод.** JUMBO 110 (Ø 565 мм) **Арт.** 02AC909*
Мод. JUMBO 235 (Ø 150 мм) **Арт.** 02AC794	**Мод.** JUMBO 145 **Арт.** 02AC848	**Мод.** JUMBO 145-185 (Ø 625 мм) **Арт.** 02AC910*
Мод. Шланг/*Duct* (Ø 150 мм - *дл*=5 м) **Арт.** 02AC792	**Мод.** JUMBO 185 **Арт.** 02AC858	**Мод.** JUMBO 235 (Ø 715 мм) **Арт.** 02AC911*
	Мод. JUMBO 235 **Арт.** 02AC868	

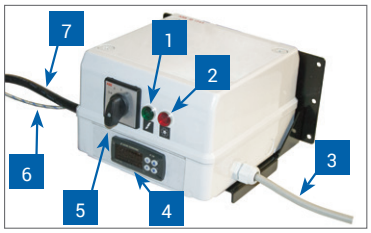
* Дополнительно следует приобретать "переходник воздухозаборного шланга" - *Additionally it's necessary to buy " air inlet adapter"*

JUMBO - МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ НЕПРЯМОГО НАГРЕВА БОЛЬШОЙ МОЩНОСТИ С ОСЕВЫМ ВЕНТИЛЯТОРОМ

КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ +5/+30°C С КАБЕЛЕМ 10 м И ШТЕКЕРОМ 90° ***ROOM THERMOSTAT +5/+30°C CABLE 10 m WITH PLUG 90°***	**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ -5/+50°C С КАБЕЛЕМ 10 м ШТЕКЕРОМ 90°** ***HEAVY DUTY THERM. -5/+50°C CABLE 10 m, PLUG 90°***	**ЭЛЕКТРОННЫЙ ТЕРМОСТАТ IP55 -10/+70 °C С ДИСПЛЕЕМ БЕЗ КАБЕЛЯ И ШТЕКЕРА** ***ELECTRONIC THERMOSTAT IP55 WITH DISPLAY -10/+70°C WITHOUT POWER CORD AND PLUG***
Арт. 02AC581	**Арт.** 02AC582	**Арт.** 02AC294
ФИЛЬТР ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО НАГРЕВА ТОПЛИВА ***PRE-HEATED FUEL FILTER***	**ОДНОТРУБНАЯ СИСТЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВЫНОСНОГО ТОПЛИВНОГО БАКА С ДЕАЭРАТОРОМ** ***SINGLE PIPE EXTERNAL FUEL TANK CONNECTION KIT WITH DE AERATOR***	**ФИЛЬТР-ВЛАГООТДЕЛИТЕЛЬ** ***ANTI-WATER FILTER***
Арт. 02AC818	**Арт.** 02AC819	**Арт.** 02AC801
ДВУХТРУБНАЯ СИСТЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВЫНОСНОГО ТОПЛИВНОГО БАКА (дл.=5 м) + КОМПЛЕКТ БЫСТРОРАЗЪЁМНЫХ СОЕДИНЕНИЙ ***TWO-PIPE EXTERNAL FUEL TANK CONNECTION KIT (l=5 m) + QUICK CONNECTIONS KIT***	**ФИЛЬТР ГАЗОВЫЙ (Макс. давл. 2 бара)** ***GAS FILTER (P.in MAX 2 bar)***	**РЕГУЛЯТОР ГАЗОВЫЙ С ФИЛЬТРОМ (Макс. давл. 2 бара)** ***GAS FILTER REGULATOR (P.in MAX 2 bar)***
Мод. Двухтрубная система подключения выносного топл. бака/*Two-pipe external tank connection kit* **Арт.** 02AC668	**Мод.** JUMBO 85/110/145 (DN 25 - 1") **Арт.** 03AC603	**Мод.** JUMBO 85/110/145 МЕТАН/*NATURAL GAS* (DN 25 - 3/4" or 1") (Давл. на выходе 20 мбар) **Арт.** 03AC617
Мод. Комплект быстроразъёмных соединений (M+F x 2)/ *Quick connections kit (M+F x 2)* **Арт.** 02AC669	**Мод.** JUMBO 185/235 (DN 32 - 1 1/4") **Арт.** 03AC604	**Мод.** JUMBO 85/110/145 СПБ/*LPG* (DN 25 - 3/4" or 1") (Давл. на выходе 30 мбар) **Арт.** 03AC618
		Мод. JUMBO 185/235 (DN 32 - 1 1/4") (Давл. на выходе будет установлен) **Арт.** 03AC602
ГАЗОВЫЙ ШЛАНГ СРЕДНЕГО ДАВЛ. (ДЛ. = 3 м) + ГАЗОВЫЙ КЛАПАН + СОЕДИНИТЕЛИ (МАКС. ДАВЛЕНИЕ 10 бар) ***MEDIUM PRESSURE GAS HOSE (L= 3 m) + GAS VALVE + CONNECTIONS (P. MAX 10 bar)***	**ГАЗОВЫЙ ШЛАНГ НИЗКОГО ДАВЛ. (ДЛ. = 2 м) + ГАЗОВЫЙ КЛАПАН + СОЕДИНИТЕЛИ (МАКС. ДАВЛЕНИЕ 0,5 бар)** ***LOW PRESSURE GAS HOSE (l= 2 m) + GAS VALVE + CONNECTIONS (P.in MAX 0,5 bar)***	**ТРУБА ДЫМОХОДА 1 м ИЗ НЕРЖ. СТАЛИ** ***STAINLESS STEEL EXHAUST PIPE l= 1 m***
Мод. JUMBO 85/110/145 Шланг газовый/*Gas hose 1"* **Арт.** 03AC615	**Мод.** JUMBO 85/110/145 Шланг газовый/*Gas hose 1"* **Арт.** 03AC612	**Мод.** JUMBO 85/110 (Ø 150 мм) **Арт.** 02AC285
Мод. JUMBO 185/235 Шланг газовый/*Gas hose 1 1/4"* **Арт.** 03AC616		**Мод.** JUMBO 145/185/235 (Ø 200 мм) **Арт.** 02AC287

ЗОНТ ДЫМОХОДА ИЗ НЕРЖ. СТАЛИ STAINLESS STEEL CHIMNEY POT	КОМПЛЕКТ ФИКСАЦИИ ДЫМОХОДА CHIMNEY SUPPORT KIT	КОМПЛЕКТ ХРАНЕНИЯ ДЫМОХОДА CHIMNEY HOLDER KIT
		
Мод. JUMBO 85/110 (Ø 150 мм) **Арт.** 02AC657	**Мод.** JUMBO 85/110 **Арт.** 02AC813	**Мод.** JUMBO 85 **Арт.** 02AC824
		Мод. JUMBO 110 **Арт.** 02AC834
		Мод. JUMBO 145 **Арт.** 02AC844
Мод. JUMBO 145/185/235 (Ø 200 мм) **Арт.** 02AC658	**Мод.** JUMBO 145/185/235 **Арт.** 02AC814	**Мод.** JUMBO 185 **Арт.** 02AC854
		Мод. JUMBO 235 **Арт.** 02AC864

Задняя панель электрических компонентов - Rear *electrical panel*



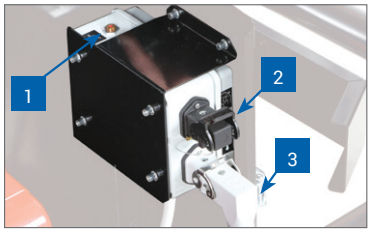
Схема

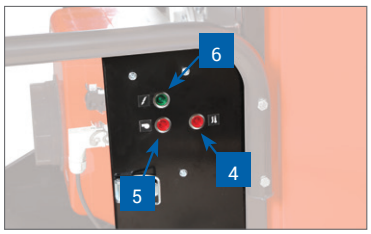
1 Индикатор присутствия напряжения
2 Индикатор перегрева мотора (только для 3-х фазного)
3 Шнур подключения мотора
4 Терморегулятор служит для
-регулировки термостата ВЕНТИЛЯТОРА, управляющего ВЕНТИЛЯТОРОМ: перед нагревом и после вентиляции камеры сгорания
-регулировки ограничительного (LIMIT) термостата, регулирующего горелку
-отображения показаний счетчика моточасов
-отображения показаний термометра, определяющего температуру на выходе
-внесения изменений в настройки с помощью пароля
5 -4 х позиционный переключатель:
O= СТОП
V= ВЕНТИЛЯЦИЯ (ПОДАЧА СВЕЖЕГО ВОЗДУХА)
H= НАГРЕВ
H+V= НАГРЕВ+ВЕНТИЛЯЦИЯ
6 Шнур датчика термостата перегрева
7 Шнур питания

Legend

1 Electrical power supply
2 Motor overheat (only for three-phase)
3 Motor cable
4 Thermoregulator allows for:
-FAN thermostat setting to control the fan: before heating and after ventilation of combustion chamber
-LIMIT thermostat setting for burner control
-display of machine's hours of work
-temperature of air exiting the outlet
-setting changes with password
5 Switch 4 positions:
***O**= STOP*
***V**= VENTILATION (FRESH AIR)*
***H**= HEATING*
***H+V**= HEATING WITH CONTINUOUS VENTILATION*
6 Heat adjustment probe
7 Power cable

Передняя сервисная панель электрических компонентов - *Service front electrical panel*





Схема

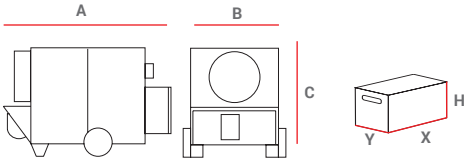
1 разъём подключения ТЕРМОСТАТА ПЕРЕГРЕВА: перезапуск производится вручную
2 Разъём подключения фильтра предварительного нагрева топлива
3 Разъём подключения термостата, гигростата и таймера
4 Индикатор термостата перегрева
5 Индикатор блокировки горелки
6 Индикатор подключения к сети

Legend

1 OVERHEATING: safety thermostat in case of overheating, with manual reset
2 Pre-heating filter socket
3 Socket for thermostat ambient/ humidistat/timer
4 Thermostat overheat indicator light (overheating)
5 Burner indicator light
6 Electric power indicator light

JUMBO - МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ НЕПРЯМОГО НАГРЕВА БОЛЬШОЙ МОЩНОСТИ С ОСЕВЫМ ВЕНТИЛЯТОРОМ

INDIRECT COMBUSTION HEAVY DUTY MOBILE SPACE HEATERS WITH AXIAL FAN



ВЕС И ГАБАРИТЫ БЕЗ УПАКОВКИ* *WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE**					В УПАКОВКЕ *PACKAGING*			
МОД/*MOD*	A	B	C	Нетто/*Net*	X	Y	H	Брутто/*Gross*
	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[кг-*kg*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[кг-*kg*]
JUMBO 85	1.648	770	1.133	172	1.600	680	1.135	192
JUMBO 110	1.765	800	1.214	200	1.775	710	1.240	220
JUMBO 145	1.905	890	1.354	254	1.870	780	1.330	274
JUMBO 185	2.013	912	1.414	270	1.980	800	1.390	290
JUMBO 235	2.245	982	1.584	351	2.220	880	1.560	371

* Вся машина с горелкой и одноходовым переходником
Complete machine with burner and one way adapter

		ОДНА ФАЗА / SINGLE PHASE					ТРИ ФАЗЫ / THREE PHASE	
МОДЕЛЬ *MODEL*		***JUMBO 85M * (ДИЗ.-ГАЗ)***	***JUMBO 110M * (ДИЗ.-ГАЗ)***	***JUMBO 145M * (ДИЗ.-ГАЗ)***	***JUMBO 185M * (ДИЗ.-ГАЗ)***	***JUMBO 235M * (ДИЗ.-ГАЗ)***	***JUMBO 185T * (ДИЗ.-ГАЗ)***	***JUMBO 235T * (ДИЗ.-ГАЗ)***
АРТИКУЛ *CODE*		02AG121	02AG131	02AG141	02AG151	02AG161	02AG152	02AG162
НОМИНАЛЬНАЯ ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ *RATED HEAT POWER*	Hs [кВт] Hs [кКал/ч - БТУ/ч] *Hs [kW]* *Hs [kcal/h - BTU/h]*	85,62 73.630 294.518	110,46 94.999 379.996	144,72 124.455 497.821	185,54 159.563 638.254	235,72 202.715 810.861	185,54 159.563 638.254	235,72 202.715 810.861
ВЫХОДНАЯ ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ *OUTPUT HEAT POWER*	Hs [кВт] Hs [кКал/ч - БТУ/ч] *Hs [kW]* *Hs [kcal/h - BTU/h]*	79,37 68.255 273.019	102,51 88.159 352.636	134,87 115.992 463.969	171,07 147.117 588.470	216,86 186.498 745.992	171,07 147.117 588.470	216,86 186.498 745.992
КПД *EFFICIENCY*	[%]	92,70	92,80	93,20	92,20	92,00	92,20	92,00
ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ *AIR FLOW*	[m^3/ч - m^3/h]	7.200	9.000	12.000	13.000	17.000	13.000	17.000
СТАТИЧЕСКОЕ ДАВЛЕНИЕ *AVAILABLE STATIC PRESS*	[Па - мм H_2O] *[Pa- mm H_2O]*	200 - 20	200 - 20	200 - 20	200 - 20	200 - 20	200 - 20	200 - 20
ТЕМПЕРАТУРА НА ВЫХОДЕ AIR TEMPERATURE	при 20°C [°C]	47	49	48	57	55	57	55
АССОРТИМЕНТ ДЛЯ ЭФФЕКТИВНОГО ОБОГРЕВА *EFFECTIVE HEAT RANGE*	[м - *m*]	45	47	46	54	60	54	60
РАСХОД ТОПЛИВА *OIL CONSUMPTION*	[кг/ч - *kg/h*]	6,77	8,74	11,45	14,68	18,65	14,68	18,65
РАСХОД ГАЗА МЕТАН G20 *NATURAL GAS CONSUMPTION G20*	[$м^3$/ч - m^3/h]	7,935	10,433	13,664	17,383	22,095	17,383	22,095
ВХОДНОЕ ДАВЛЕНИЕ ГАЗА G20 INLET PRESSURE G20	[мбар - *mbar*]	20	20	20	20	20	20	20
РАСХОД ГАЗА СПБ G31 LPG CONSUMPTION G31	[$м^3$/ч - кг/ч] *[m^3/h - kg/h]*	3,127 - 6,10	4,191 - 8,07	5,436 - 10,53	6,976 - 13,59	8,819 - 17,17	6,976 - 13,59	8,819 - 17,17
ВХОДНОЕ ДАВЛЕНИЕ ГАЗА G31 INLET PRESSURE G31	[мбар - *mbar*]	37	37	37	37	37	37	37
ПАРАМЕТРЫ ЭЛЕКТРОСЕТИ *ELECTRICAL POWER*	[В - ~ - Гц] *[V - ph - Hz]*	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50	430-3-50 (230-3-50)◆	430-3-50 (230-3-50)◆
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ *POWER CONSUMPTION*	[Вт - *W*]	700	1.100	1570	1550	2550	1550	2550
Ø ДЫМОХОДА *Ø FLUE*	[мм - *mm*]	150	150	200	200	200	200	200
Ø ГИБКОГО ШЛАНГА / ДЛ.МАКС. *Ø OUTLET HOSE / L.MAX*	[мм/м - *mm/m*] 1 сопло	500 - 25	500 - 25	600 - 25	700 - 25	700 - 30	700 - 25	700 - 30
	[мм/м - *mm/m*] 2 сопло	400 - 15	400 - 15	500 - 15	500 - 15	600 - 15	500 - 15	600 - 15
	[мм/м - *mm/m*] 4 сопло	-	-	350 - 15	350 - 15	400 - 15	350 - 15	400 - 15
Ø ВОЗДУХОЗАБОРНОГО ШЛАНГА ГОРЕЛКИ / ДЛ.МАКС *Ø OUTLET SNORKEL / L. MAX*	[мм/м - *mm/m*]	100 - 5	100 - 5	100 - 5	100 - 5	100 - 5	100 - 5	100 - 5
Ø ШЛАНГА РЕЦИРКУЛЯЦИИ/ДЛ. МАКС. *Ø INLET HOSE / L. MAX*	[мм/м - *mm/m*]	510 - 6	570 - 6	650 - 6	650 - 6	720 - 6	650 - 6	720 - 6

* Машина без горелки и переходника - *Machine without burner and air adapter*
◆Под заказ - *Available on demand*

TITAN

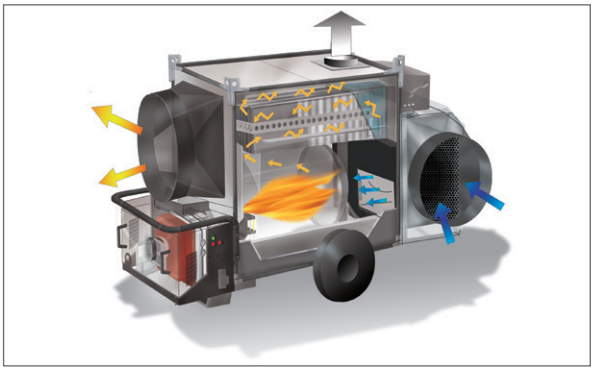
МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ ВОЗДУХА НЕПРЯМОГО НАГРЕВА БОЛЬШОЙ МОЩНОСТИ С ЦЕНТРОБЕЖНЫМ ВЕНТИЛЯТОРОМ

INDIRECT COMBUSTION HEAVY DUTY MOBILE SPACE HEATERS WITH CENTRIFUGAL FAN

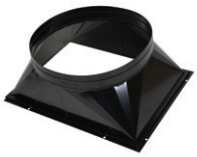
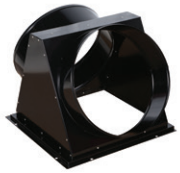
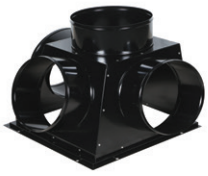
TITAN - МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ ВОЗДУХА НЕПРЯМОГО НАГРЕВА БОЛЬШОЙ МОЩНОСТИ С ЦЕНТРОБЕЖНЫМ ВЕНТИЛЯТОРОМ

- Кожух горелки: защищает горелку от ветра, попадания грязи, воды и служит для сбора дизельного топлива/конденсата
- Горелка поставляется в кожухе с выходом подключения шланга чистого воздуха для обеспечения чистого сгорания
- Новый теплообменник с новым высокопроизводительным вентилятором позволяет:
  - повысить КПД до 96%
- Улучшено закрепление веса камеры сгорания на несущем корпусе машины прочными стержневыми креплениями, что позволяет передвигать нагреватель по любым поверхностям
- Несущая конструкция со съёмными панелями для внутренней промывки, а также в подвесных моделях
- Панели с перекрёстным аэродинамическим изгибом обеспечивают высокую жесткость и прочность конструкции
- Эксклюзивное применение метрических винтов и втулок для вкручивания, нет саморезов
- Защитная крышка камеры сгорания в месте выхода отвода отработанных газов выполнена из пластика с удерживающей цепью
- Вентилятор (IP 55):
  - очень низкий уровень шума вентилятора (≤ 67 db на 2 м)
  - высокоэффективный, высокопроизводительный венти-лятор обеспечивает увеличенный поток воздуха и стати-ческое давлени (500 Pa) для равномерной подачи теп-лого воздуха на более дальние расстояния через воздуховоды
  - улучшенное закрепление вентилятора на несущем корпусе машины прочными стержневыми креплениями для супер прочной фиксации и безопасной и простой транспортировки по любой поверхности
  - регулируемая заслонка подачи свежего воздуха
- Задняя панель электрических компонентов(IP 65):
  - располагается в задней части машины: чтобы избежать попадания грязи, воды, снега
  - комплектуется прочным металлическим кожухом для защиты от повреждений; вмешательства в работу посторонних лиц
- Фронтальная панель электрических компонентов (IP 65):
  - располагается в передней части машины внутри крышки кожуха горелки: служит для защиты контактов от грязи, воды, снега; для облегчения ремонта; для контроля и технического обслуживания пользователем
- Каждый основной компонент (вентилятор, горелка, термостаты и т.д.) оснащён быстроразъёмным соединением:
  - быстрое соединение, разъединение и техническое обслуживание
  - исключает ошибки при установке/консервации

- *Burner cover: protects the burner against blows, dust, water, weather and collect diesel fuel/condensation recovery basin*
- *Burner is supplied with snorkel jack to ensure clean air combustion through connection with outdoor air uptake duct*
- *The new heat exchanger with the newly designed higher performance fans ensure heat efficiency of 96%*
- *Better anchorage to the machine's weight bearing structure through sturdy attachment rods which allow for movement on any floors*
- *Bearing structure with removable panels for interior washing, also in hanging models*
- *Panels with reinforcement cross pleats to ensure superior rigidity and strength*
- *Exclusive use of metric screws and inserts for fastening, no self-tapping screws*
- *Protection cap of combustion chamber exhaust in plastic material with retention chains guards*
- *Ventilator (IP 55)*
  - *very low noise fan (noise level ≤ 69db at 2 meters)*
  - *high output, high performance fan guarantees increased air flow and static pressure (500 Pa) for uniform and long distance diffusion of warm air through channels or ducts*
  - *fan anchorage on machine's bearing structure through sturdy rods*
  - *adjustable fresh air re-uptake shutter*
- *Control rear electrical panel (IP 65)*
  - *located at the top rear of the machine to avoid contact with dust, water, snow*
  - *supplied with a sturdy metal cover to prevent damage and unauthorized access; also handy for storage of tools, papers, etc;*
- *Service front electrical panel (IP 65):*
  - *located at the front of the machine inside the burner cover lid: to prevent contact with dust, water, snow; for easier maintenance; to facilitate controls and maintenance by the operator*
- *Every main component (fan, burner, thermostats, etc.) is supplied with quick couplings of electrical connections:*
  - *fast assembly, disassembly and technical maintenance*
  - *eliminates installation/disassembly mistakes*



АКСЕССУАРЫ ПОД ЗАКАЗ / *ACCESSORIES ON DEMAND*

ПЕРЕХОДНИК ОДНОХОДОВОЙ ***ONE WAY ADAPTER***	**ПЕРЕХОДНИК ДВУХХОДОВОЙ** ***TWO WAYS ADAPTER***
	
Мод. TITAN 145 (Ø 600 мм) **Арт.** 02AC871	**Мод.** TITAN 145 (Ø 500 мм) **Арт.** 02AC872
Мод. TITAN 185 (Ø 650 мм) **Арт.** 02AC881	**Мод.** TITAN 185 (Ø 500 мм) **Арт.** 02AC882
Мод. TITAN 235 (Ø 700 мм) **Арт.** 02AC891	**Мод.** TITAN 235 (Ø 600 мм) **Арт.** 02AC892
ПЕРЕХОДНИК ЧЕТЫРЁХХОДОВОЙ ***FOUR WAYS ADAPTER***	**ГИБКИЙ ШЛАНГ** ***FLEXIBLE AIR DUCT***
	
Мод. TITAN 145 (Ø 350 мм) **Арт.** 02AC873	**Мод.** Ø 350 мм (дл= 6 м) **Арт.** 02AC563
	Мод. Ø 400 мм (дл= 6 м) **Арт.** 02AC564
Мод. TITAN 185 (Ø 350 мм) **Арт.** 02AC883	**Мод.** Ø 450/500 мм (дл= 6 м) **Арт.** 02AC566
	Мод. Ø 600 мм (дл= 6 м) **Арт.** 02AC567
Мод. TITAN 235 (Ø 400 мм) **Арт.** 02AC893	**Мод.** Ø 650/700 мм (дл= 6 м) **Арт.** 02AC568

TITAN - МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ ВОЗДУХА НЕПРЯМОГО НАГРЕВА БОЛЬШОЙ МОЩНОСТИ С ЦЕНТРОБЕЖНЫМ ВЕНТИЛЯТОРОМ

ПЕРЕХОДНИК НА ВХОДЕ
AIR INLET ADAPTER

Мод. TITAN 145 (Ø 645 мм)
Арт. 02AC874

Мод. TITAN 185 (Ø 715 мм)
Арт. 02AC884

Мод. TITAN 235 (Ø 745 мм)
Арт. 02AC894

УСИЛЕННЫЙ ГИБКИЙ ШЛАНГ ДЛЯ РЕЦИРКУЛЯЦИИ
REINFORCED FLEXIBLE AIR INLET DUCT

Мод. TITAN 145 (Ø 650 мм)
Арт. 02AC797

Мод. TITAN 185 (Ø 720 мм)
Арт. 02AC798

Мод. TITAN 235 (Ø 750 мм)
Арт. 02AC804

Мод. Все/*All* металлический зажим для гибкого шланга *clip for flexible duct* (Ø 400-750 мм)
Арт. 02AC663

КОМПЛЕКТ ТОПЛИВНОГО БАКА
TANK KIT

Мод. TITAN 145 (л/liters= 120)
Арт. 02AC847

Мод. TITAN 185 (л/liters= 170)
Арт. 02AC857

Мод. TITAN 235 (л/liters= 200)
Арт. 02AC867

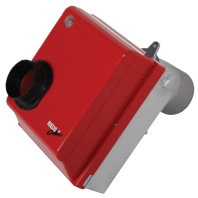
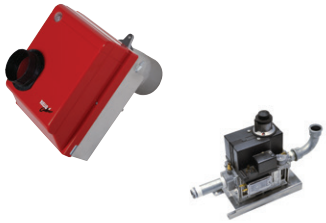
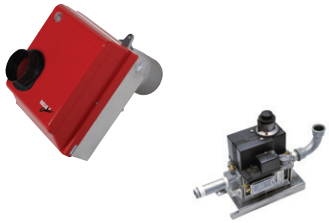
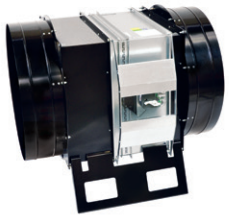
Мод. ДАТЧИК УРОВНЯ ТОПЛИВА - *Fuel level gauge*
Арт. 02AC510

КОМПЛЕКТ БОКОВЫХ БАМПЕРОВ
SIDE BUMPERS KIT

Мод. TITAN 145
Арт. 02AC875

Мод. TITAN 185
Арт. 02AC885

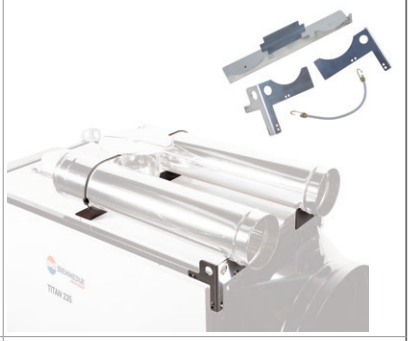
Мод. TITAN 235
Арт. 02AC895

КОМПЛЕКТ НАКЛАДОК ДЛЯ ПОГРУЗЧИКА *LIFTING KIT*	**КОМПЛЕКТ ПОВОРОТНЫХ КОЛЁС** *SWIVELLING WHEELS KIT*	**ДИЗЕЛЬНАЯ ГОРЕЛКА ECOFLAM** *ECOFLAM DIESEL BURNER*
Мод. TITAN 145 **Арт.** 02AC846	**Мод.** TITAN 145 / 185 (Ø 150 мм) **Арт.** 02AC816	**Мод.** TITAN 145 ДИЗЕЛЬ/*OIL* **Арт.** 072B113
Мод. TITAN 185 **Арт.** 02AC856		**Мод.** TITAN 185 ДИЗЕЛЬ/*OIL* **Арт.** 072B114
Мод. TITAN 235 **Арт.** 02AC866	**Мод.** TITAN 235 (Ø 200 мм) **Арт.** 02AC817	**Мод.** TITAN 235 ДИЗЕЛЬ/*OIL* **Арт.** 072B115
ДИЗЕЛЬНАЯ ГОРЕЛКА RIELLO *RIELLO DIESEL BURNER*	**ГАЗОВАЯ (СПБ) ГОРЕЛКА RIELLO + ГАЗОВАЯ РАМПА** *LPG RIELLO BURNER + GAS TRAIN*	**ГАЗОВАЯ (МЕТАН) ГОРЕЛКА RIELLO + ГАЗОВАЯ РАМПА** *NATURAL GAS RIELLO BURNER + GAS TRAIN*
		
Мод. TITAN 145 ДИЗЕЛЬ/*OIL* **Арт.** 076B103	**Мод.** TITAN 145 СПБ/*LPG* **Арт.** 074B103-05	**Мод.** TITAN 145 МЕТАН/*NATURAL GAS* **Арт.** 074B104-05
Мод. TITAN 185 ДИЗЕЛЬ/*OIL* **Арт.** 076B104	**Мод.** TITAN 185 СПБ/*LPG* **Арт.** 074B103-07	**Мод.** TITAN 185 МЕТАН/*NATURAL GAS* **Арт.** 074B104-07
Мод. TITAN 235 ДИЗЕЛЬ/*OIL* **Арт.** 076B105	**Мод.** TITAN 235 СПБ/*LPG* **Арт.** 074B105-08	**Мод.** TITAN 235 МЕТАН/*NATURAL GAS* **Арт.** 074B106-08
ВТУЛКА С КОЗЫРЬКОМ + ВОЗДУХОЗАБОРНЫЙ ШЛАНГ *SNORKEL PASS PLATE + FLEXIBLE DUCT*	**КОМПЛЕКТ ПРОТИВООГНЕВОЙ ЗАСЛОНКИ (REI 120)** *AIR OUTLET FIRE SHUTTER KIT (REI 120)*	**КОМПЛЕКТ ПРОТИВООГНЕВОЙ ЗАСЛОНКИ (REI 120)** *AIR INLET FIRE SHUTTER KIT (REI 120)*
		
Мод. TITAN 145/185 (Ø 100 мм) **Арт.** 02AC793	**Мод.** TITAN 145 **Арт.** 02AC878	**Мод.** TITAN 145 (Ø 645 мм) **Арт.** 02AC910*
Мод. Шланг /*Duct* TITAN 145/185 RIELLO (Ø 100 мм, дл=5м) **Арт.** 02AC577		
Мод. TITAN 235 (Ø 150 мм) **Арт.** 02AC794	**Мод.** TITAN 185 **Арт.** 02AC888	**Мод.** TITAN 185 (Ø 715 мм) **Арт.** 02AC911*
Мод. Шланг /*Duct* TITAN 235 RIELLO (Ø 150 мм, дл=5м) **Арт.** 02AC792	**Мод.** TITAN 235 **Арт.** 02AC898	**Мод.** TITAN 235 (Ø 745 мм) **Арт.** 02AC913*

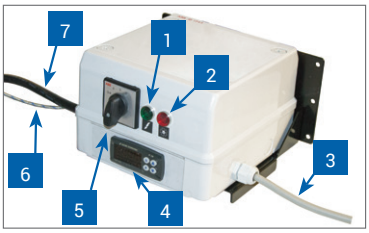
* Дополнительно следует приобретать “переходник воздухозаборного шланга” - *Additionally it's necessary to buy " air inlet adapter"*

TITAN - МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ ВОЗДУХА НЕПРЯМОГО НАГРЕВА БОЛЬШОЙ МОЩНОСТИ С ЦЕНТРОБЕЖНЫМ ВЕНТИЛЯТОРОМ

КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ +5/+30°C С КАБЕЛЕМ 10 м И ШТЕКЕРОМ 90° ***ROOM THERMOSTAT +5/+30°C CABLE 10 m WITH PLUG 90°***	**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ -5/+50°C С КАБЕЛЕМ 10 м ШТЕКЕРОМ 90°** ***HEAVY DUTY THERM. -5/+50°C CABLE 10 m, PLUG 90°***	**ЭЛЕКТРОННЫЙ ТЕРМОСТАТ IP55 -10/+70 °C С ДИСПЛЕЕМ БЕЗ КАБЕЛЯ И ШТЕКЕРА** ***ELECTRONIC THERMOSTAT IP55 WITH DISPLAY -10/+70°C WITHOUT POWER CORD AND PLUG***
Арт. 02AC581	**Арт.** 02AC582	**Арт.** 02AC294
ФИЛЬТР ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО НАГРЕВА ТОПЛИВА ***PRE-HEATED FUEL FILTER***	**ОДНОТРУБНАЯ СИСТЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВЫНОСНОГО ТОПЛИВНОГО БАКА С ДЕАЭРАТОРОМ** ***SINGLE PIPE EXTERNAL FUEL TANK CONNECTION KIT WITH DE AERATOR***	**ФИЛЬТР-ВЛАГООТДЕЛИТЕЛЬ** ***ANTI-WATER FILTER***
Арт. 02AC818	**Арт.** 02AC819	**Арт.** 02AC801
ДВУХТРУБНАЯ СИСТЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВЫНОСНОГО ТОПЛИВНОГО БАКА (дл.=5 м) + КОМПЛЕКТ БЫСТРОРАЗЪЁМНЫХ СОЕДИНЕНИЙ ***TWO-PIPE EXTERNAL FUEL TANK CONNECTION KIT (l=5 m) + QUICK CONNECTIONS KIT***	**ФИЛЬТР ГАЗОВЫЙ (Макс. давл. 2 бара)** ***GAS FILTER (P.in MAX 2 bar)***	**РЕГУЛЯТОР ГАЗОВЫЙ С ФИЛЬТРОМ (Макс. давл. 2 бара)** ***GAS FILTER REGULATOR (P.in MAX 2 bar)***
Мод. Двухтрубная система подключения выносного топл. бака/*Two-pipe external tank connection kit* **Арт.** 02AC668	**Мод.** TITAN 145 (DN 25 - 1") **Арт.** 03AC603	**Мод.** TITAN 145 МЕТАН/*NATURAL GAS* (DN 25 - 3/4" or 1") (Давл. на выходе 20 мбар) **Арт.** 03AC617
Мод. Комплект быстроразъёмных соединений (M+F x 2)/ *Quick connections kit (M+F x 2)* **Арт.** 02AC669	**Мод.** TITAN 185/235 (DN 32 - 1 1/4") **Арт.** 03AC604	**Мод.** TITAN 145 СПБ/*LPG* (DN 25 - 3/4" or 1") (Давл. на выходе 30 мбар) **Арт.** 03AC618
		Мод. TITAN 185/235 (DN 32 - 1 1/4") (Давл. на выходе будет установлен) **Арт.** 03AC602
ГАЗОВЫЙ ШЛАНГ СРЕДНЕГО ДАВЛ. (ДЛ. = 3 м) + ГАЗОВЫЙ КЛАПАН + СОЕДИНИТЕЛИ (МАКС. ДАВЛЕНИЕ 10 бар) ***MEDIUM PRESSURE GAS HOSE (L= 3 m) + GAS VALVE + CONNECTIONS (P. MAX 10 bar)***	**ГАЗОВЫЙ ШЛАНГ НИЗКОГО ДАВЛ. (ДЛ. = 2 м) + ГАЗОВЫЙ КЛАПАН + СОЕДИНИТЕЛИ (МАКС. ДАВЛЕНИЕ 0,5 бар)** ***LOW PRESSURE GAS HOSE (l= 2 m) + GAS VALVE + CONNECTIONS (P.in MAX 0,5 bar)***	**ТРУБА ДЫМОХОДА 1 м ИЗ НЕРЖ. СТАЛИ** ***STAINLESS STEEL EXHAUST PIPE l= 1 m***
Мод. TITAN 145 Шланг газовый/*Gas hose 1"* **Арт.** 03AC615	**Мод.** TITAN 145 Шланг газовый/*Gas hose 1"* **Арт.** 03AC612	**Мод.** TITAN 145/185/235 (Ø 200 мм) **Арт.** 02AC287
Мод. TITAN 185/235 Шланг газовый/*Gas hose 1 1/4"* **Арт.** 03AC616		

ЗОНТ ДЫМОХОДА ИЗ НЕРЖ. СТАЛИ STAINLESS STEEL CHIMNEY POT	КОМПЛЕКТ ФИКСАЦИИ ДЫМОХОДА CHIMNEY SUPPORT KIT	КОМПЛЕКТ ХРАНЕНИЯ ДЫМОХОДА CHIMNEY HOLDER KIT
		
Мод. TITAN 145/185/235 (Ø 200 мм) **Арт.** 02AC658	**Мод.** TITAN 145/185/235 **Арт.** 02AC814	**Мод.** TITAN 145 **Арт.** 02AC844 **Мод.** TITAN 185 **Арт.** 02AC854 **Мод.** TITAN 235 **Арт.** 02AC864

Задняя панель электрических компонентов - Rear *electrical panel*



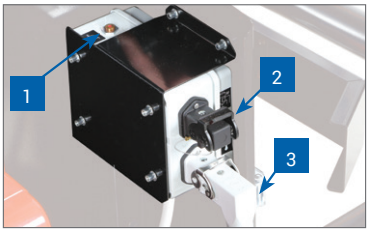
Схема

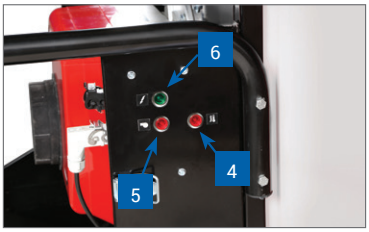
1 Индикатор присутствия напряжения
2 Индикатор перегрева мотора (только для 3-х фазного)
3 Шнур подключения мотора
4 Терморегулятор служит для:
-для регулировки термостата ВЕНТИЛЯТОРА, управляющего ВЕНТИЛЯТОРОМ: перед нагревом и после вентиляции камеры сгорания
-для регулировки ограничительного (LIMIT) термостата, регулирующего горелку
-отображения показаний счетчика моточасов
-отображения показаний термометра, определяющего температуру на выходе
-внести изменения в настройки можно с помощью пароля
5 -4 х позиционный переключатель:
O= СТОП
V= ВЕНТИЛЯЦИЯ (ПОДАЧА СВЕЖЕГО ВОЗДУХА)
H= НАГРЕВ
H+V= НАГРЕВ+ВЕНТИЛЯЦИЯ
6 Шнур датчика термостата перегрева
7 Шнур питания

Legend

1 Electrical power supply
2 Motor overheat (only for three-phase)
3 Motor cable
4 Thermoregulator allows for:
-FAN thermostat setting to control the fan: before heating and after ventilation of combustion chamber
-LIMIT thermostat setting for burner control
-display of machine's hours of work
-temperature of air exiting the outlet
-setting changes with password
5 Switch 4 positions:
***O**= STOP*
***V**= VENTILATION (FRESH AIR)*
***H**= HEATING*
***H+V**= HEATING WITH CONTINUOUS VENTILATION*
6 Heat adjustment probe
7 Power cable

Передняя сервисная панель электрических компонентов - *Service front electrical panel*





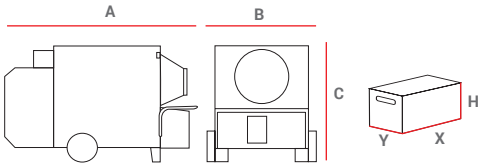
Схема

1 разъём подключения ТЕРМОСТАТА ПЕРЕГРЕВА: перезапуск производится вручную
2 Разъём подключения фильтра предварительного нагрева топлива
3 Разъём подключения термостата, гигростата и таймера
4 Индикатор термостата перегрева
5 Индикатор блокировки горелки
6 Индикатор подключения к сети

Legend

1 OVERHEATING: safety thermostat in case of overheating, with manual reset
2 Pre-heating filter socket
3 Socket for thermostat ambient/ humidostat/timer
4 Thermostat overheat indicator light (overheating)
5 Burner indicator light
6 Electric power indicator light

TITAN - МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ ВОЗДУХА НЕПРЯМОГО НАГРЕВА БОЛЬШОЙ МОЩНОСТИ С ЦЕНТРОБЕЖНЫМ ВЕНТИЛЯТОРОМ
HEAVY DUTY MOBILE SPACE HEATERS WITH CENTRIFUGAL FAN



ВЕС И ГАБАРИТЫ БЕЗ УПАКОВКИ* *WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE**					В УПАКОВКЕ *PACKAGING*			
МОД/*MOD*	A	B	C	Нетто/*Net*	X	Y	H	Брутто/*Gross*
	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[кг-*kg*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[кг-*kg*]
TITAN 145	2191	900	1515	361	-	-	-	-
1/1	-	-	-	-	2175	780	1480	390
TITAN 185	2413	920	1620	430	-	-	-	-
1/2	-	-	-	-	2140	800	1590	435
2/2	-	-	-	-	800	600	520	15
TITAN 235	2630	1042	1840	535	-	-	-	-
1/2	-	-	-	-	2315	880	1750	524
2/2	-	-	-	-	800	600	520	22

* Вся машина с горелкой и одноходовым адаптером
Complete machine with burner and one way adapter

		ОДНА ФАЗА / SINGLE PHASE	ТРИ ФАЗЫ / THREE PHASE	
МОДЕЛЬ *MODEL*		***TITAN 145M * (ДИЗ.-ГАЗ)***	***TITAN 185T * (ДИЗ.-ГАЗ)***	***TITAN 235T * (ДИЗ.-ГАЗ)***
АРТИКУЛ *CODE*		02AG171	02AG182 (V 400,3~,50 hZ)	02AG192 (V 400,3~,50 hZ)
НОМИНАЛЬНАЯ ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ *RATED HEAT POWER*	Hs [кВт] Hs [кКал/ч - БТУ/ч] *Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]*	144,72 124.455 497.821	185,54 159.563 638.254	235,72 202.715 810.861
ВЫХОДНАЯ ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ *OUTPUT HEAT POWER*	Hs [кВт] Hs [кКал/ч - БТУ/ч] *Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]*	138,93 119.477 477.908	178,12 153.181 612.724	227,47 195.620 782.480
КПД *EFFICIENCY*	[%]	96,00	96,00	96,50
ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ *AIR FLOW*	[m³/ ч - *m³/h*]	14.000	16.000	20.000
СТАТИЧЕСКОЕ ДАВЛЕНИЕ *AVAILABLE STATIC PRESS*	[Па - мм H2O] *[Pa- mm H_2O]*	300 - 30	500 - 50	500 - 50
ТЕМПЕРАТУРА НА ВЫХОДЕ AIR TEMPERATURE	при 20°C [°C]	42	46	43
РАСХОД ТОПЛИВА *OIL CONSUMPTION*	[кг/ч - *kg/h*]	11,45	14,68	18,65
РАСХОД ГАЗА МЕТАН G20 *NATURAL GAS CONSUMPTION G20*	[м³/ч - *m³/h*]	13,465	16,897	21,794
ВХОДНОЕ ДАВЛЕНИЕ ГАЗА G20 *INLET PRESSURE G20*	[мбар - *mbar*]	20	20	20
РАСХОД ГАЗА СПБ G31 LPG *LPG CONSUMPTION G31*	[м³/ч - кг/ч] *[m³/h - kg/h]*	5,416 - 10,49	6,801 - 13,28	8,712 - 17,13
ВХОДНОЕ ДАВЛЕНИЕ ГАЗА G31 *INLET PRESSURE G31*	[мбар - *mbar*]	37	37	37
ПАРАМЕТРЫ ЭЛЕКТРОСЕТИ *ELECTRICAL POWER*	[В - ~ - ГЦ] *[V - ph - Hz]*	230 - 1 - 50	400/(230 - 3 - 50)◆	400/(230 - 3 - 50)◆
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ *POWER CONSUMPTION*	[Вт - *W*]	3000	4400	5980
Ø ДЫМОХОДА *Ø FLUE*	[мм - *mm*]	200	200	200
Ø ГИБКОГО ШЛАНГА /ДЛ.МАКС. *Ø OUTLET HOSE / L.MAX*	[мм/м - *mm/m*] 1 сопло	600 - 50	700 - 50	700 - 50
	[мм/м - *mm/m*] 2 сопла	500 - 30	500 - 30	600 - 30
	[мм/м - *mm/m*] 4 сопла	350 - 25	350 - 25	400 - 25
Ø ВОЗДУХОЗАБОРНОГО ШЛАНГА ГОРЕЛКИ / ДЛ.МАКС *Ø OUTLET SNORKEL / L. MAX*	[мм/м - *mm/m*]	100 - 6	100 - 6	150 - 6
Ø ШЛАНГА РЕЦИРКУЛЯЦИИ/ДЛ. МАКС. *Ø INLET HOSE / L. MAX*	[мм/м - *mm/m*]	650 - 10	720 - 10	750 - 10

***** Машина без горелки и переходника - *Machine without burner and air adapter*
◆Под заказ - *Available on demand*

SCUDO

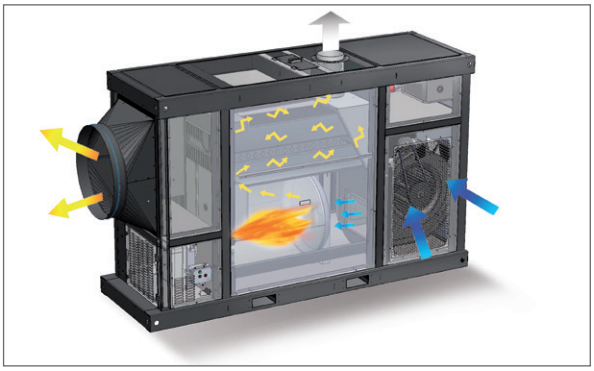
НАГРЕВАТЕЛЬ ВОЗДУХА НЕПРЯМОГО НАГРЕВА С ЦЕНТРОБЕЖНЫМ ВЕНТИЛЯТОРОМ НА РАМЕ СВАРНОЙ КОНСТРУКЦИИ

BASE FRAMED INDIRECT COMBUSTION SPACE HEATERS WITH CENTRIFUGAL FAN

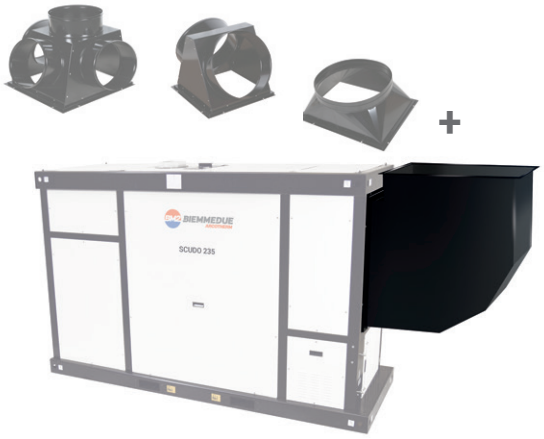
SCUDO - НАГРЕВАТЕЛЬ ВОЗДУХА НЕПРЯМОГО НАГРЕВА С ЦЕНТРОБЕЖНЫМ ВЕНТИЛЯТОРОМ НА РАМЕ СВАРНОЙ КОНСТРУКЦИИ

- Корпус выполнен с возможностью транспортировки погрузчиком
- Передняя часть защитного корпуса имеет запираемую дверцу для защиты горелки
- Задняя часть защитного корпуса для центробежного вентилятора имеет боковой выход воздухозаборника
- Верхний защитный корпус оснащен крюками для подвешивания/для крепления
- Имеется центральный крюк для подвешивания
- Съёмные панели для внутренней промывки имеют перекрёстный аэродинамический изгиб для обеспечения более высокой жесткости и прочности конструкции
- Эксклюзивное применение метрических винтов и втулок для крепления, нет саморезов
- Новый теплообменник вместе с новым высокопроизводительным вентилятором способствуют тому, что КПД увеличился до 96 %
- Класс защиты вентилятора IP 55:
  - очень тихий в работе (уровень шума вентилятора ≤ 67 db на 2 м)
  - высокая производительность обеспечивается увеличенным потоком воздуха и статическим давлением (500 Pa) для равномерной подачи теплого воздуха на более дальние расстояния через воздуховоды
  - вентилятор закреплен на корпусе машины прочными стержневыми креплениями и крепёжными кронштейнами
  - регулируемая заслонка подачи свежего воздуха
- Задняя панель электрических компонентов(IP 65):
  - располагается в задней части машины, чтобы избежать попадания грязи, воды, снега и т.п.;
  - комплектуется прочным металлическим кожухом, который можно так же применять для хранения инструмента и документов
- Передняя панель электрических компонентов (IP 65):
  - располагается в передней части машины: внутри крышки кожуха горелки: для защиты от попадания грязи, воды, снега; для облегчения ремонта
  - для контроля и технического обслуживания пользователем

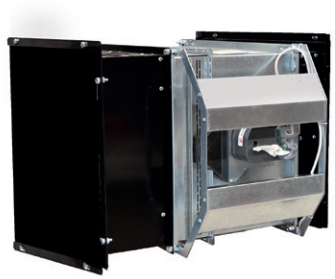
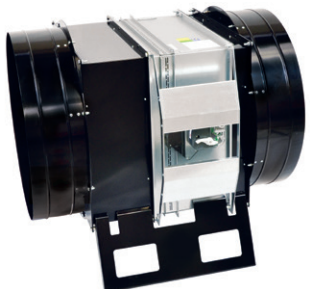
- *Strong and sturdy space heater, particularly suitable for the heating and drying of large spaces, technical structures such as construction sites, work places, and also residential areas*
- *Base adapted for moving with a fork lift*
- *Front protective casing with lockable door for burner cover*
- *Rear protective casing for the centrifugal fan with air intake/aspiration side joint*
- *Protective base for the upper part with lifting/fastening hooks*
- *Central lifting hook*
- *Removable panels for internal washing with reinforcement cross folds to ensure more rigidity and strength*
- *Exclusive use of metric screws and inserts for fastening, no self-tapping screws*
- *The new heat exchanger combined with the new higher performance fans, achieve a thermal output of 96%*
- *Fan protection IP55:*
  - *very silent (noise level ≤ 69 db at 2 meters);*
  - *high output and performances which ensure high air delivery and static pressure (500 Pa) for uniform diffusion and through long distances of warm air through canals or ducts;*
  - *fan anchored to weight-bearing structure through sturdy beams and fastening brackets;*
  - *adjustable shutter for fresh air restoration;*
- *Rear electric control panel (IP65):*
  - *situated at the rear of the machine to avoid contact with dust, water, snow, etc…*
  - *supplied with a sturdy metal cover which can also be used to stow tools and documents;*
- *Front service control panel (IP 65):*
  - *situated at the front of the machine, inside the burner cover casing: to avoid contact with dust, water, snow; for easier maintenance; for more convenient control and intervention operations*



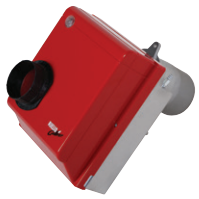
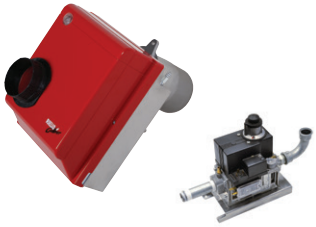
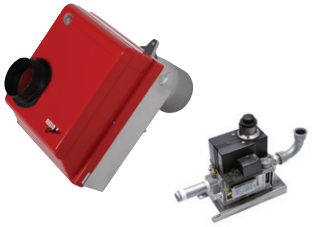
АКСЕССУАРЫ ПОД ЗАКАЗ / *ACCESSORIES ON DEMAND*

ПЕРЕХОДНИК ОДНОХОДОВОЙ *ONE WAY ADAPTER*	ПЕРЕХОДНИК ДВУХХОДОВОЙ *TWO WAYS ADAPTER*
Мод. (Ø 700 мм) **Арт.** 02AC891	**Мод.** (Ø 600 мм) **Арт.** 02AC892
ПЕРЕХОДНИК ЧЕТЫРЁХХОДОВОЙ ***FOUR WAYS ADAPTER***	**АДАПТЕР НА ВЫХОДЕ 90°** ***90° OUTLET ADAPTER***
	
Мод. (Ø 400 мм) **Арт.** 02AC893	**Арт.** 02AC930
ГИБКИЙ ШЛАНГ ***FLEXIBLE AIR DUCTS 6 m WITH CLIP***	**ПЕРЕХОДНИК НА ВХОДЕ** ***AIR INLET ADAPTER***
Мод. Ø 650/700 мм **Арт.** 02AC568	**Мод.** (Ø 745 мм) **Арт.** 02AC894

SCUDO - НАГРЕВАТЕЛЬ ВОЗДУХА НЕПРЯМОГО НАГРЕВА С ЦЕНТРОБЕЖНЫМ ВЕНТИЛЯТОРОМ НА РАМЕ СВАРНОЙ КОНСТРУКЦИИ

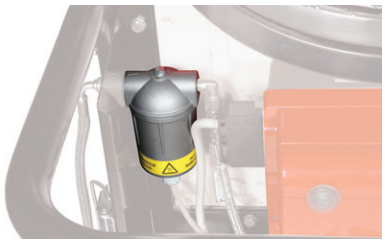
КОМПЛЕКТ ПРОТИВООГНЕВОЙ ЗАСЛОНКИ (REI 120) *AIR OUTLET FIRE SHUTTER KIT (REI 120)*	КОМПЛЕКТ ПРОТИВООГНЕВОЙ ЗАСЛОНКИ (REI 120) *AIR INLET FIRE SHUTTER KIT (REI 120)*
	
Арт. 02AC898	**Мод.** (Ø 745 мм) **Арт.** 02AC913*

УСИЛЕННЫЙ ГИБКИЙ ШЛАНГ ДЛЯ РЕЦИРКУЛЯЦИИ *REINFORCED FLEXIBLE AIR INLET DUCT*	ВТУЛКА С КОЗЫРЬКОМ + ВОЗДУХОЗАБОРНЫЙ ШЛАНГ *SNORKEL PASS PLATE + FLEXIBLE DUCT*	ДИЗЕЛЬНАЯ ГОРЕЛКА ECOFLAM *ECOFLAM DIESEL BURNER*
Мод. (Ø 750 мм) **Арт.** 02AC804	**Мод.** Ø 150 мм **Арт.** 02AC794	**Мод.** ДИЗЕЛЬ/*OIL* **Арт.** 072B115
Мод. Все/*All* металлический зажим для гибкого шланга *clip for flexible duct* (Ø 400-750 мм) **Арт.** 02AC663	**Мод.** Шланг /*Duct* RIELLO (Ø 150 мм, дл=5м) **Арт.** 02AC792	

ДИЗЕЛЬНАЯ ГОРЕЛКА RIELLO *RIELLO DIESEL BURNER*	ГАЗОВАЯ (СПБ) ГОРЕЛКА RIELLO + ГАЗОВАЯ РАМПА *LPG RIELLO BURNER + GAS TRAIN*	ГАЗОВАЯ (МЕТАН) ГОРЕЛКА RIELLO + ГАЗОВАЯ РАМПА *NATURAL GAS RIELLO BURNER + GAS TRAIN*
		
Мод. ДИЗЕЛЬ/*OIL* **Арт.** 076B105	**Мод.** СПБ/*LPG* **Арт.** 074B105-08	**Мод.** МЕТАН/*NATURAL GAS* **Арт.** 074B106-08

КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ +5/+30°C С КАБЕЛЕМ 10 м И ШТЕКЕРОМ 90° *ROOM THERMOSTAT +5/+30°C CABLE 10 m, PLUG 90°*	ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ -5/+50°C С КАБЕЛЕМ 10 м ШТЕКЕРОМ 90° *HEAVY DUTY THERM. -5/+50°C CABLE 10 m, PLUG 90°*	ЭЛЕКТРОННЫЙ ТЕРМОСТАТ IP55 -10/+70 °C С ДИСПЛЕЕМ БЕЗ КАБЕЛЯ И ШТЕКЕРА *ELECTRONIC THERMOSTAT IP55 WITH DISPLAY -10/+70°C WITHOUT POWER CORD AND PLUG*
Арт. 02AC581	**Арт.** 02AC582	**Арт.** 02AC294

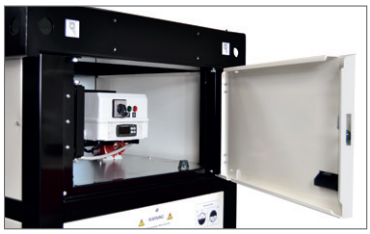
* Дополнительно следует приобретать “переходник воздухозаборного шланга” - *Additionally it's necessary to buy " air inlet adapter"*

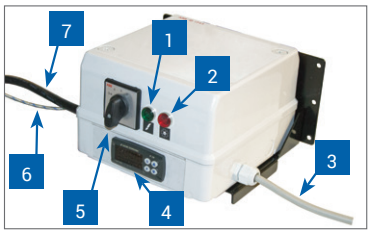
ФИЛЬТР ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО НАГРЕВА ТОПЛИВА *PRE-HEATED FUEL FILTER*	ОДНОТРУБНАЯ СИСТЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВЫНОСНОГО ТОПЛИВНОГО БАКА С ДЕАЭРАТОРОМ *SINGLE PIPE EXTERNAL FUEL TANK CONNECTION KIT WITH DE AERATOR*	ФИЛЬТР-ВЛАГООТДЕЛИТЕЛЬ *ANTI-WATER FILTER*
		
Арт. 02AC818	**Арт.** 02AC819	**Арт.** 02AC801
ФИЛЬТР ГАЗОВЫЙ (МАКС. ДАВЛЕНИЕ 2 бар) ***GAS FILTER*** **(P.in MAX 2 bar)**	**РЕГУЛЯТОР ГАЗОВЫЙ С ФИЛЬТРОМ (Макс. давл. 2 бара)** ***GAS FILTER REGULATOR*** **(P.in MAX 2 bar)**	**ГАЗОВЫЙ ШЛАНГ СРЕДНЕГО ДАВЛ. (ДЛ. = 3 м) + ГАЗОВЫЙ КЛАПАН + СОЕДИНИТЕЛИ (МАКС. ДАВЛЕНИЕ 10 бар)** ***MEDIUM PRESSURE GAS HOSE (l= 3 m) + GAS VALVE + CONNECTIONS*** **(P. MAX 10 bar)**
Мод. DN 32 - 1 1/4" **Арт.** 03AC604	**Мод.** DN 32 - 1 1/4" *(To be set)* **Арт.** 03AC602	**Мод.** Шланг газовый/*Hose* gas 1 1/4" **Арт.** 03AC616
ДВУХТРУБНАЯ СИСТЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВЫНОСНОГО ТОПЛИВНОГО БАКА (дл.=5 м) + КОМПЛЕКТ БЫСТРОРАЗЪЁМНЫХ СОЕДИНЕНИЙI ***TWO-PIPE EXTERNAL FUEL TANK CONNECTION KIT (l=5 m) + QUICK CONNECTIONS KIT***	**ТРУБА ДЫМОХОДА 1 м ИЗ НЕРЖ. СТАЛИ** ***STAINLESS STEEL EXHAUST PIPE (L = 1 m)***	**ЗОНТ ДЫМОХОДА ИЗ НЕРЖ. СТАЛИ** ***STAINLESS STEEL CHIMNEY POT***
Мод. Двухтрубная система подключения выносного топл. бака/*Two-pipe external tank connection kit* **Арт.** 02AC668 **Мод.** Комплект быстроразъёмных соединений (M+F x 2)/ *Quick connections kit (M+F x 2)* **Арт.** 02AC669	**Мод.** (Ø 200 мм) **Арт.** 02AC287	**Мод.** (Ø 200 мм) **Арт.** 02AC658
КОМПЛЕКТ ФИКСАЦИИ ДЫМОХОДА ***CHIMNEY SUPPORT KIT***		
Арт. 02AC814		

SCUDO - НАГРЕВАТЕЛЬ ВОЗДУХА НЕПРЯМОГО НАГРЕВА С ЦЕНТРОБЕЖНЫМ ВЕНТИЛЯТОРОМ НА РАМЕ СВАРНОЙ КОНСТРУКЦИИ

BASE FRAMED INDIRECT COMBUSTION SPACE HEATERS WITH CENTRIFUGAL FAN

Задняя панель электрических компонентов - Rear *electrical panel*



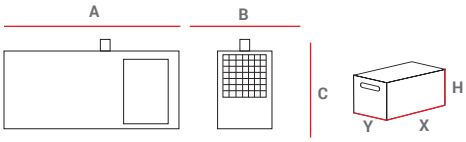


Схема

1 Индикатор присутствия напряжения
2 Индикатор перегрева мотора (только для 3-х фазного)
3 Шнур подключения мотора
4 Терморегулятор служит для:
-для регулировки термостата ВЕНТИЛЯТОРА, управляющего ВЕНТИЛЯТОРОМ: перед нагревом и после вентиляции камеры сгорания
-для регулировки ограничительного (LIMIT) термостата, регулирующего горелку
-отображения показаний счетчика моточасов
-отображения показаний термометра, определяющего температуру на выходе
-внести изменения в настройки можно с помощью пароля
5 -4 х позиционный переключатель:
O= СТОП
V= ВЕНТИЛЯЦИЯ (ПОДАЧА СВЕЖЕГО ВОЗДУХА)
H= НАГРЕВ
H+V= НАГРЕВ+ВЕНТИЛЯЦИЯ
6 Шнур датчика термостата перегрева
7 Шнур питания

Legend

1 Electrical power supply
2 Motor overheat (only for three-phase)
3 Motor cable
4 Thermoregulator allows for:
-FAN thermostat setting to control the fan: before heating and after ventilation of combustion chamber
-LIMIT thermostat setting for burner control
-display of machine's hours of work
-temperature of air exiting the outlet
-setting changes with password
5 Switch 4 positions:
***O**= STOP*
***V**= VENTILATION (FRESH AIR)*
***H**= HEATING*
***H+V**= HEATING WITH CONTINUOUS VENTILATION*
6 Heat adjustment probe
7 Power cable



ВЕС И ГАБАРИТЫ БЕЗ УПАКОВКИ* *WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE**					В УПАКОВКЕ *PACKAGING*			
МОД	A	B	C	Нетто/*Net*	X	Y	H	Брутто/*Gross*
	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[кг-*kg*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[кг-*kg*]
SCUDO 235	2790	900	1766	856	2790	900	1766	856

* Вся машина с горелкой и одноходовым адаптером
Complete machine with burner and one way adapter

	SCUDO 235T* (OIL-GAS */ДИЗ.-ГАЗ)*	
АРТИКУЛ - *code*		02AG196 (V 400,3~,50 hZ)
НОМИНАЛЬНАЯ ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ - *rated heat power*	Hs [кВт] Hs [кКал/ч - БТУ/ч] *Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]*	235,72 202.715 - 810.861
ВЫХОДНАЯ ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ - *output heat power*	Hs [кВт] Hs [кКал/ч - БТУ/ч] *Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]*	227,47 195.620 - 782.480
КПД - *heat efficiency*	[%]	96,50
ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ - *air flow*	[m³/ ч - *m³/h*]	20.000
СТАТИЧЕСКОЕ ДАВЛЕНИЕ - *available static press*	[Па - мм H2O]/*[Pa- mm H_2O]*	500 - 50
ТЕМПЕРАТУРА НА ВЫХОДЕ - *temperature rise*	при 20°C [°C]	47
АССОРТИМЕНТ ДЛЯ ЭФФЕКТИВНОГО ОБОГРЕВА - *effective heat range*	[м - *m*]	70
РАСХОД ТОПЛИВА - *oil consumption*	[кг/ч - *kg/h*]	18,65
РАСХОД ГАЗА МЕТАН G20 - *natural gas consumption G20*	[м³/ч - *m³/h*]	22,035
ВХОДНОЕ ДАВЛЕНИЕ ГАЗА G20. - *inlet pressure G20*	[мбар - *mbar*]	20
РАСХОД ГАЗА СПБ G31 LPG - *LPG consumption G31*	[м³/ч - кг/ч]/*[m³/h - kg/h]*	8,637 - 16,92
ВХОДНОЕ ДАВЛЕНИЕ ГАЗА G31 - *inlet pressure G31*	[мбар - *mbar*]	37
ПАРАМЕТРЫ ЭЛЕКТРОСЕТИ - *electrical power*	[В - ~ - ГЦ] */[V - ph - Hz]*	400/(230 - 3 - 50)◆
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ - *power consumption*	[Вт - *W*]	4850 (230V) - 4970 (400V)
Ø ДЫМОХОДА - ø flue	[мм - *mm*]	200
Ø ГИБКОГО ШЛАНГА /ДЛ.МАКС. - *ø outlet hose/L.max*	[мм/м - *mm/m*] 1 сопло	700 - 50
	[мм/м - *mm/m*] 2 сопла	600 - 30
	[мм/м - *mm/m*] 4 сопла	400 - 25
Ø ВОЗДУХОЗАБОРНОГО ШЛАНГА ГОРЕЛКИ / ДЛ.МАКС *ø outlet snorkel/L.max*	[мм/м - *mm/m*]	150 - 6
Ø ШЛАНГА РЕЦИРКУЛЯЦИИ/ДЛ. МАКС. - *ø inlet hose/L.max*	[мм/м - *mm/m*]	750 - 10

* Машина без горелки и переходника - *Machine without burner and air adapter*
◆Под заказ - *Available on demand*

GP

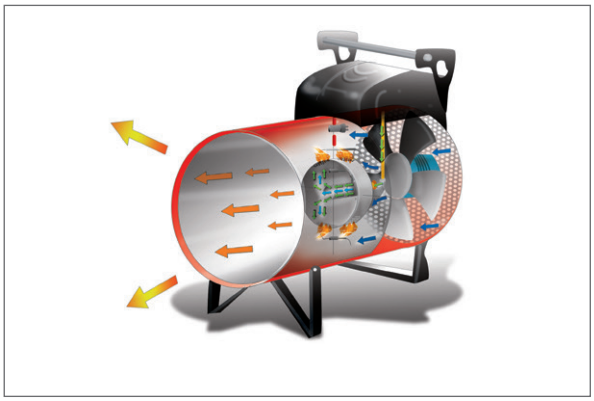
МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ ВОЗДУХА ПРЯМОГО НАГРЕВА
(РУЧНОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ПОДЖИГА)

DIRECT COMBUSTION MOBILE SPACE HEATERS (MANUAL AND AUTOMATIC)

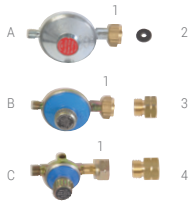
GP - МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ ПРЯМОГО НАГРЕВА (РУЧНОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ПОДЖИГА)

- Автоматическая встроенная горелка на газе пропан-бутан
- Предохранительный термостат (Safety)
- Температурный датчик пламени (M)
- Ионизационный датчик-реле контроля пламени (A)
- Шнур питания со штекером (0,3 м GP 10 - GP 18; 1,5 m GP 30 - GP 45 - GP 65 - GP 85 - GP 105)
- Пьезоэлектрический поджиг (M)
- Разъем подключения термостата, гигростата или таймера (A)
- Функция контроля снижения подаваемого напряжения (GP 105A)
- Соответствие нормам UNI EN 1596:2008

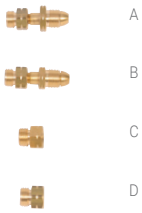
- *Built-in LPG burner*
- *Safety thermostat*
- *Thermal flame detector (M)*
- *Electronic flame-control by an ionisation electrode (A)*
- *Power cord with plug (0,3 m GP10 - GP18; 1,5 m GP30 - GP45 - GP65 - GP85 - GP105)*
- *Piezoelectric ignition (M)*
- *Set to be connected to a thermostat or a humidistat or a timer (A)*
- *Low supply voltage control (GP105A)*
- *Conforms to norms UNI EN 1596:2008*



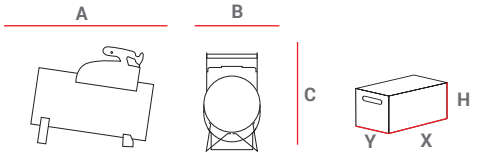
АКСЕССУАРЫ В КОМПЛЕКТЕ / *SUPPLIED ACCESSORIES*

ШЛАНГ ГАЗОВЫЙ С ФИТИНГАМИ (1,5 м) *GAS HOSE WITH CONNECTIONS (1,5 m)*	РЕГУЛЯТОРЫ ДАВЛЕНИЯ *PRESSURE REDUCERS*			
		A **Мод.** GP 10 **Тип/*Type*** Фиксированный/*Fix* **бар** 0,3 **Арт.** T30338-D		
		B **Мод.** GP 18 **Тип/*Type*** Регулируемый/*Adjust.* **бар** 0,7÷0,3 **Арт.** T30340-D		
		C **Мод.** GP 30 - GP 45 - GP 65 - GP 85 - GP 105 **Тип/*Type*** Регулируемый/*Adjust.* **бар** 1,5÷0,4 **Арт.** T30332-D		
Мод. GP 10 - GP 18 **Арт.** I40558	ПЕРЕХОДНИКИ *ADAPTORS*			
	1 - Страна/*Country*	2 - Страна/*Country*	3 - Страна/*Country*	4 - Страна/*Country*
Мод. GP 30 - GP 45 - GP 65 - GP 85 - GP 105 **Арт.** I40554	AT/BG/CY/DK/DE/EE/LT/ LV/MK/MT/RO/TR/NL/RU	NL	IT/GR/AL	BE/CZ/ES/FR/HR/HU/LU/ PL/PT/SI/SK/MA/RU
		Арт. T30528	**Арт.** T30529	**Арт.** T30527

АКСЕССУАРЫ ПОД ЗАКАЗ / *ACCESSORIES ON DEMAND*

КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ +5/ +30°C С КАБЕЛЕМ 10 м, ШТЕКЕРОМ 90° *ROOM THERM. +5/+30°C CABLE 10 m, PLUG 90°*	ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ -5/+50°C С КАБЕЛЕМ 10 м, ШТЕКЕРОМ 90° *HEAVY DUTY THERM. -5/+50°C CABLE 10 m, PLUG 90°*	ШЛАНГ ГАЗОВЫЙ С ФИТИНГАМИ (3 м) *GAS HOSE WITH CONNECTIONS (3 m)*
Мод. Автоматический /*Automatic* **Арт.** 02AC581	**Мод.** Автоматический /*Automatic* **Арт.** 02AC582	**Мод.** GP 30 - GP 45 - GP 65 - GP 85 - GP 105 **Арт.** 03AC511
КЛАПАН ГАЗОВЫЙ *STOP GAS VALVE*	ПЕРЕХОДНИКИ *LPG ADAPTORS*	КОМПЛЕКТ ТЕЛЕЖКИ *TROLLEY KIT*
		
Мод. GP 10 - GP 18 **Арт.** 03AC503	A - **Страна/*Country*** NO/SE/USA/CA/MEX/ AUS/NZ/RA **Арт.** 03AC508	**Мод.** GP 30 - GP45 - GP65 **Арт.** 03AC501
	B - **Страна/*Country*** GB/FI/IS **Арт.** 03AC507	
Мод. GP 30 - GP 45 - GP 65 - GP 85 - GP 105 **Арт.** 03AC504	C - **Страна/*Country*** BR **Арт.** 03AC509	**Мод.** GP 85 **Арт.** 03AC502
	D - **Страна/*Country*** CH/NL **Арт.** 03AC510	

GP - МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ ПРЯМОГО НАГРЕВА (РУЧНОГО И АВТОМАТИЧЕСКОГО ПОДЖИГА)
DIRECT COMBUSTION MOBILE HEATERS (MANUAL AND AUTOMATIC)



ВЕС И ГАБАРИТЫ БЕЗ УПАКОВКИ *WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE*					В УПАКОВКЕ *PACKAGING*			
МОД/*MOD*	A	B	C	Нетто/*Net*	X	Y	H	Брутто/*Gross*
	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[кг-*kg*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[кг-*kg*]
GP 10 M	367	180	280	5	392	277	217	6
GP 18 M	425	180	280	5,5	447	277	217	6,5
GP 30 M - A	505	277	511	10	542	387	315	11
GP 45 M - A	575	277	511	12	610	387	315	13
GP 65 M - A	580	317	538	14	632	432	350	15
GP 85 M - A	700	317	538	16	732	432	350	17
GP 105 A	835	438	606	26	845	460	470	29

ВЕРСИЯ С РУЧНЫМ ПОДЖИГОМ / *MANUAL VERSION*

		GP 10M	GP 18M	GP 30M	GP 45M	GP 65M	GP 85M
артикул - *code*		03GP101	03GP102	03GP103	03GP104	03GP105	03GP106
макс. номин. тепл. мощность *max rated heat power*	Hs [кВт] Hs [кКал/ч - БТУ/ч] *Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]*	10,7 9.200 - 36.510	18,58 15.975 - 63.400	31,4 27.000 - 107.140	46,73 40.180 - 159.450	66,25 56.965 - 226.055	84,81 72.925 - 289.385
мин. номин. тепл. мощность *min rated heat power*	Hs [кВт] Hs [кКал/ч - БТУ/ч] *Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]*	10,7 9.200 - 36.510	11,3 9.715 - 38.560	15,08 12.965 - 51.455	22,76 19.570 - 77.660	32,33 27.800 - 110.315	40,95 35.210 - 139.730
макс. расход топлива *max fuel consumpion*	[кг/ч - *kg/h*]	0,653	1,213	2,014	2,979	4,268	5,53
мин. расход топлива *min fuel consumpion*	[кг/ч - *kg/h*]	0,653	0,744	1,004	1,454	2,097	2,458
давление газа *gas pressure*	[бар - *bar*]	0,3	0,7÷0,3	1,5÷0,4	1,5÷0,4	1,5÷0,4	1,5÷0,4
КПД *heat efficiency*	[%]	100	100	100	100	100	100
производительность *air flow*	[м³/ч - *m³/h*]	420	520	1.100	1.250	1.950	2.550
температура на выходе *air temperature*	при 20°C [°C]	35	35	49	62	87	65
потребляемая мощность *power consumption 230V*	[Вт - *W*]	46	50	90	112	140	240
параметры электросети *electrical power*	[В - ~ - Гц] *[V - ph - Hz]*	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50/60	230 - 1 - 50/60	230 - 1 - 50/60	230 - 1 - 50
количество на поддон *pallet quantities*	[шт - *pcs*]	72	72	36	24	24	18

ВЕРСИЯ С АВТОМАТИЧЕСКИМ ПОДЖИГОМ / *AUTOMATIC VERSION*

		GP 30A	GP 45A	GP 65A	GP 85A	GP 105A
артикул - *code*		03GP153	03GP154	03GP155	03GP156	03GP157
макс. номин. тепл. мощность *max rated heat power*	Hs [кВт] Hs [кКал/ч - БТУ/ч] *Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]*	31,4 27.000 - 107.140	46,73 40.180 - 159.450	66,25 56.965 - 226.055	84,81 72.925 - 289.385	108,71 93.590 - 371.390
мин. номин. тепл. мощность *min rated heat power*	Hs [кВт] Hs [кКал/ч - БТУ/ч] *Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]*	15,08 12.965 - 51.455	22,76 19.570 - 77.660	32,33 27.800 - 110.315	40,95 35.210 - 139.730	48,81 41.970 - 166.545
макс. потребление топлива *max fuel consumpion*	[кг/ч - *kg/h*]	2,014	2,979	4,268	5,53	6,899
мин. потребление топлива *min fuel consumpion*	[кг/ч - *kg/h*]	1,004	1,454	2,097	2,458	3,094
давление газа - *gas pressure*	[бар - *bar*]	1,5÷0,4	1,5÷0,4	1,5÷0,4	1,5÷0,4	1,5÷0,4
КПД - heat efficiency	[%]	100	100	100	100	100
производительность - *air flow*	[м³/ч - *m³/h*]	1.100	1.250	1.950	2.550	3.700
температура на выходе - *air temperature*	при 20°C [°C]	49	62	87	65	71
потребляемая мощность *power consumption 230V*	[Вт - *W*]	90	112	140	240	400
параметры электросети - *electrical power*	[В - ~ - Гц] *[V - ph - Hz]*	230 - 1 - 50/60	230 - 1 - 50/60	230 - 1 - 50/60	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50
количество на поддон - *pallet quantities*	[шт - *pcs*]	36	24	24	18	12

GW

МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ ВОЗДУХА КОНВЕКТОРНОГО ТИПА

MOBILE SPACE HEATERS BY RADIATION/CONVECTION

GW - МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ КОНВЕКТОРНОГО ТИПА
MOBILE HEATERS BY RADIATION/CONVECTION

- Автономные, не требуют питания от электрической сети
- Автоматическая встроенная горелка на газе пропан-бутан
- Датчик пламени
- Система защиты при опрокидывании
- Пьезоэлектрический поджиг (М)

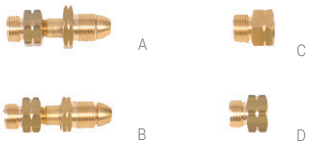
- *Stand-alone: no electricity required*
- *Built-in LPG burner*
- *Thermal flame detector*
- *Anti roll-over protection system*
- *Piezoelectric ignition*

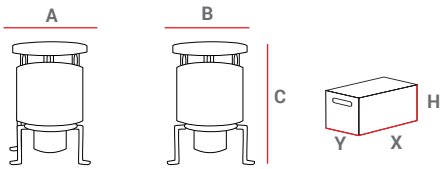
АКСЕССУАРЫ В КОМПЛЕКТЕ / *SUPPLIED ACCESSORIES*

ШЛАНГ ГАЗОВЫЙ С ФИТИНГАМИ (5 м) *GAS HOSE WITH CONNECTIONS (5 m)*	РЕГУЛЯТОРЫ ДАВЛЕНИЯ *PRESSURE REDUCERS*	КЛАПАН ГАЗОВЫЙ *STOP GAS VALVE*
	1 2 3 4	

ПЕРЕХОДНИКИ *ADAPTORS*			
1 - Страна/*Country*	2 - Страна/*Country*	3 - Страна/*Country*	4 - Страна/*Country*
AT/BG/CY/DK/DE/EE/LT/LV/ MK/MT/RO/TR/NL/RU	NL	IT/GR/AL	BE/CZ/ES/FR/HR/HU/LU/PL/PT/SI/SK/ MA/RU

АКСЕССУАРЫ ПОД ЗАКАЗ / *ACCESSORIES ON DEMAND*

ПЕРЕХОДНИКИ ГАЗОВЫЕ *LPG ADAPTORS*	
 A C B D	A - **Страна/*Country*** NO/SE/USA/CA/MEX/ AUS/NZ/RA **Арт.** 03AC508
	B - **Страна/*Country*** GB/FI/IS **Арт.** 03AC507
	C - **Страна/*Country*** BR **Арт.** 03AC509
	D - **Страна/*Country*** CH/NL **Арт.** 03AC510



ВЕС И ГАБАРИТЫ БЕЗ УПАКОВКИ *WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE*					В УПАКОВКЕ *PACKAGING*			
МОД/*MOD*	A	B	C	Нетто/*Net*	X	Y	H	Брутто/*Gross*
	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[кг-*kg*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[кг-*kg*]
GW 32	528	528	676	17	450	450	700	18

		GW 32
артикул - *code*		03GW101
макс. номинальная тепл. мощность *max rated heat power*	Hs [кВт] Hs [кКал/ч - БТУ/ч] *Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]*	31,4 27.000 - 108.000
мин. номинальная тепл. мощность *min rated heat power*	Hs [кВт] Hs [кКал/ч - БТУ/ч] *Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]*	15,08 12.965 - 51.864
макс. расход топлива *max fuel consumpion*	[кг/ч -*Kg/h*]	2,13
мин. расход топлива *min fuel consumpion*	[кг/ч -*Kg/h*]	1,025
давление газа *gas pressure*	[бар - *bar*]	1,5÷0,4
КПД *heat efficiency*	[%]	100
количество на поддон *pallet quantities*	[шт - *pcs*]	12

EK

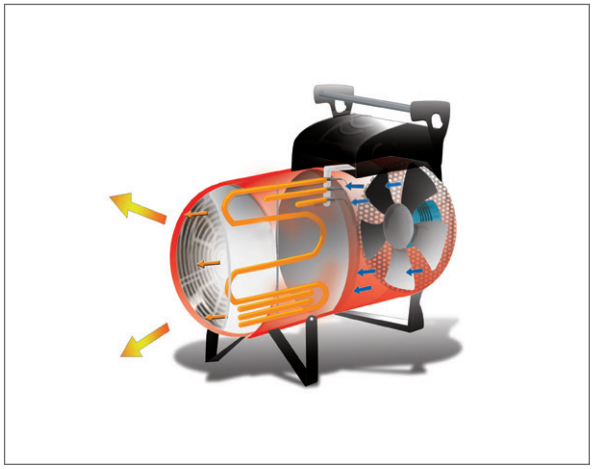
МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ ВОЗДУХА ПРЯМОГО НАГРЕВА

DIRECT COMBUSTION MOBILE SPACE HEATERS

EK - МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ ПРЯМОГО НАГРЕВА

- Дополнительные усиливающие нагреватель элементы из стали AISI 321 для повышения производительности
- Встроенный комнатный термостат
- Кнопка переключателя
- Шнур питания (1,5 м) со штекером (EK 3)
- Предохранительный термостат с ручным перезапуском(Safety)
- Передняя решетка из нержавеющей стали
- Применяется гибкий шланг длиной до 6 м (по EK3)
- Возможность штабелирования

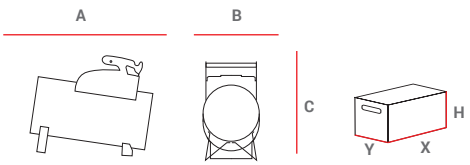
- *Extra strength elements AISI 321 for high performance*
- *Built-in room thermostat*
- *Selector switch*
- *Power cord (1,5 m) with plug (EK 3)*
- *Safety thermostat with manual reset*
- *Stainless steel front grid*
- *Duct able up to 6 m long (no EK3)*
- *Possibility to stack-ability*



АКСЕССУАРЫ ПОД ЗАКАЗ / *ACCESSORIES ON DEMAND*

КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ +5/ +30°C С КАБЕЛЕМ 10 м, ШТЕКЕРОМ 90° *ROOM THERM. +5/+30°C CABLE 10 m, PLUG 90°*	ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ -5/+50°C С КАБЕЛЕМ 10 м, ШТЕКЕРОМ 90° *HEAVY DUTY THERM. -5/+50°C CABLE 10 m, PLUG 90°*	4-5 КОНТАКТНЫЙ РАЗЪЁМ *4-5 PIN PLUG*
Мод. EK 30 **Арт.** 02AC581	**Мод.** EK 30 **Арт.** 02AC582	**Мод.** 3P+⏚ EK 10 **Арт.** 06AC102 16A **Мод.** 3P+⏚ EK 15 / EK 22 **Арт.** 06AC103 32A **Мод.** 3P+⏚+N EK 10 **Арт.** 06AC104 16A **Мод.** 3P+⏚+N EK 15 / EK 22 **Арт.** 06AC105 32A **Мод.** 3P+⏚+N EK 30 **Арт.** 06AC108 64A **Mod.** 3P+⏚ EK 30 **Cod.** 06AC109 64A
ПЕРЕХОДНИК ШЛАНГА *DUCT ADAPTER*	**ГИБКИЙ ШЛАНГ 6 м С ФИКСАТОРОМ** *FLEXIBLE AIR DUCT 6 M LONG WITH CLIP*	**КОМПЛЕКТ ТЕЛЕЖКИ** *TROLLEY KIT*
Мод. EK 10 - EK 15 (Ø 300 мм) **Арт.** 06AC101	**Мод.** EK 10 - EK 15 (Ø 300 мм) **Арт.** 02AC562	**Мод.** EK 10 - EK 15 **Арт.** 03AC501
Мод. EK 22 (Ø 350 мм) **Арт.** 06AC106	**Мод.** EK 22 (Ø 350 мм) **Арт.** 02AC563	**Мод.** EK 22 **Арт.** 03AC502
Мод. EK 30 (Ø 500 мм) **Арт.** 06AC107	**Мод.** EK 30 (Ø 500 мм) **Арт.** 02AC566	

ЕК - МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ ПРЯМОГО НАГРЕВА
DIRECT COMBUSTION MOBILE HEATERS



ВЕС И ГАБАРИТЫ БЕЗ УПАКОВКИ *WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE*					В УПАКОВКЕ *PACKAGING*			
МОД/*MOD*	A	B	C	Нетто/*Net*	X	Y	H	Брутто/*Gross*
	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[кг-*kg*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[кг-*kg*]
ЕК 3 С	367	180	280	5	392	277	217	6
ЕК 10 С	505	277	511	13	542	387	315	14
ЕК 15 С	575	277	511	15	610	387	315	16
ЕК 22 С	700	317	538	21	732	432	350	22
ЕК 30 С	899	558	706	41	940	600	680	48

		ЕК 3 С	ЕК 10 С	ЕК 15 С	ЕК 22 С	ЕК 30 С
артикул - *code*		06EK101	06EK102	06EK103	06EK104	06EK106
макс. номин. тепл. мощность *max rated heat power*	Hs [кВт] Hs [кКал/ч - БТУ/ч] *Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]*	3 2.580 - 10.235	10 8.600 - 34.120	15 12.900 - 51.185	22 18.915 - 75.065	30 25.818 - 102.455
мин. номин. тепл. мощность *min rated heat power*	Hs [кВт] Hs [кКал/ч - БТУ/ч] *Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]*	1,5 1.290 - 5.185	6,6 5.675 - 22.520	10 8.600 - 34.120	15 12.900 - 51.185	20 17.212 - 68.304
КПД - *heat efficiency*	[%]	100	100	100	100	100
производительность - *air flow*	[м³/ч - *m³/h*]	450	1.500	2.000	3.050	5.100
температура на выходе *air temperature*	при 20°C [°C]	44,5 - 32	48,3 - 30,5	54,3 - 35	56 - 38	56 - 38
макс. ток потребления *current max*	[A]	13 - 6,5	13,6 - 7,1	21 - 13,8	30 - 21	43 - 28
параметры электросети *electrical power*	[В - ~ - Гц] *[V - ph - Hz]*	230 - 1 - 50	400 - 3 - 50	400 - 3 - 50	400 - 3 - 50	400 - 3 - 50/60
количество на поддон *pallet quantities*	[шт - *pcs*]	72	36	24	18	6

Возможность штабелирования (ЕК 10-15-22-30)
Possibility to stack-ability (EK 10-15-22-30)

EK T

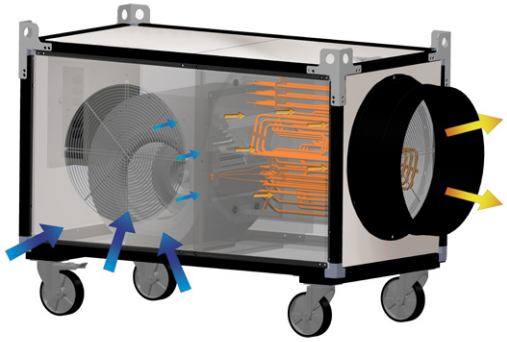
МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ ВОЗДУХА ПРЯМОГО НАГРЕВА С ЦЕНТРОБЕЖНЫМ ВЕНТИЛЯТОРОМ

ELECTRICAL MOBILE SPACE HEATERS WITH CENTRIFUGAL FAN

EK T - МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ ВОЗДУХА ПРЯМОГО НАГРЕВА С ЦЕНТРОБЕЖНЫМ ВЕНТИЛЯТОРОМ

- Предназначены для использования в зданиях, палатках, при чрезвычайных ситуациях и необходимости в мобильном оборудовании, где применение топлива не разрешено
- Элементы с повышенной прочностью из стали AISI 321 для высокой производительности
- Комплект подключения к выносному термостату
- Кнопка переключателя мощности (20 kW, 30 kW, 40 kW)
- Кабель питания (0,5 м)
- Поворотные колёса и крюки для подвешивания
- Предварительный подогрев и пост вентиляция
- Термостат: ВЕНТИЛЯТОРА - для управления вентилятором; ПЕРЕГРЕВА-предохранительный термостат в случае перегрева с ручным перезапуском
- Фронтальная и задняя решётки из нержавеющей стали
- Возможность штабелирования
- Несущий корпус из съёмных панелей для промывания внутренней части, так же для подвешанных машин
- Втулки и винты - метрические, не саморезы
- Центробежный вентилятор IP 55:
  - -вентилятор с низким уровнем шума (уровень шума ≤ 67 db на 2 м)
  - -высокопроизводительный вентилятор гарантирует увеличенный поток воздуха и статическое давление для более равномерной и удалённой подачи теплого воздуха через каналы или воздуховоды
- Задняя панель электрических компонентов (IP 65):
  - -для подключения термостата/гигростата/таймера
  - -встроена сзади вверху во избежание попадания грязи, воды и снега

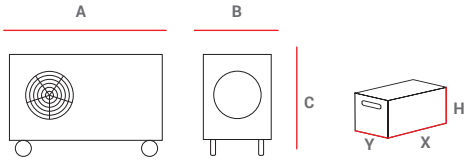
- *Designed for applications in structures, tents, emergencies and mobile applications where the use of fossil fuels is not allowed*
- *Extra strength elements AISI 321 for high performance*
- *Set to be connected to an external thermostat*
- *Selector switch (20 kW, 30 kW, 40 kW)*
- *Power cord (0,5 m)*
- *Swivelling Wheels and lifting hooks*
- *Before heating and after cooling*
- *Thermostat: FAN for fan control; OVERHEATING: safety thermostat in case of overheating, with manual reset*
- *Stainless steel front and back grid*
- *Possibility to stack-ability*
- *Bearing structure with removable panels for internal washing, even on hanging machines*
- *All installation inserts and screws are exclusively metric, not self-tapping*
- *Centrifugal Fan IP 55:*
  - *- very low noise fan (noise level ≤ 67db at 2 meters)*
  - *- high output, high performance fan guarantees increased air flow and static pressure for uniform and long distance diffusion of warm air through channels or ducts*
  - *- very low noise fan (noise level ≤ 67db at 2 meters)*
- *Control rear electrical panel (IP 65):*
  - *- can be connected to thermostat/humidistat/timer*
  - *- integrated at the top rear of the machine to avoid contact with dust, water and snow*



АКСЕССУАРЫ ПОД ЗАКАЗ / *ACCESSORIES ON DEMAND*

КОМПЛЕКТ НАКЛАДОК ДЛЯ ПОГРУЗЧИКА *LIFTING KIT*	ПЕРЕХОДНИК ОДНОХОДОВОЙ *ONE WAY ADAPTER*	ГИБКИЙ ШЛАНГ С ФИКСАТОРОМ (ДЛ= 6М) *FLEXIBLE AIR DUCTS (l= 6m) WITH CLIPS*
		T MAX 100° C
Арт. 06AC110	**Мод.** Ø 500 **Арт.** 02AC731	**Мод.** Ø 510 **Арт.** 02AC566
ПЕРЕХОДНИК НА ВХОДЕ ***AIR INLET ADAPTER***	**УСИЛЕННЫЙ ГИБКИЙ ШЛАНГ ДЛЯ РЕЦИРКУЛЯЦИИ (ДЛ= 6М)** ***REINFORCED FLEXIBLE AIR INLET DUCT (l= 6m)***	**5 КОНТАКТНЫЙ РАЗЪЁМ** ***5 PIN PLUG***
Мод. Ø 500 **Арт.** 02AC731	**Мод.** Ø 510 **Арт.** 02AC795 **Мод.** Fascetta fissaggio guaina- *clip for flexible duct* (Ø 400-750 mm) **Арт.** 02AC663	**Мод.** 3P+⏚+N **Арт.** 06AC108 63A
КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ +5/+30°C С КАБЕЛЕМ (ДЛ= 10М) ШТЕКЕРОМ 90° ***ROOM THERMOSTAT +5/+30°C WITH CABLE (l= 10m) AND PLUG 90°***	**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ -5/+50°C С КАБЕЛЕМ (ДЛ= 10М) ШТЕКЕРОМ 90°** ***HEAVY DUTY THERMOSTAT -5/+50°C WITH CABLE (l= 10m) AND PLUG 90°***	**ЭЛЕКТРОННЫЙ ТЕРМОСТАТ IP55 -10/+70°C С ДИСПЛЕЕМ БЕЗ КАБЕЛЯ И ШТЕКЕРА** ***ELECTRONIC THERMOSTAT IP55 WITH DISPLAY -10/+70°C WITHOUT POWER CORD AND PLUG***
Арт. 02AC581	**Арт.** 02AC582	**Арт.** 02AC294

EK T - МОБИЛЬНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ ВОЗДУХА ПРЯМОГО НАГРЕВА С ЦЕНТРОБЕЖНЫМ ВЕНТИЛЯТОРОМ
ELECTRICAL MOBILE SPACE HEATERS WITH CENTRIFUGAL FAN



ВЕС И ГАБАРИТЫ БЕЗ УПАКОВКИ *WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE*					В УПАКОВКЕ *PACKAGING*			
МОД/*MOD*	A	B	C	Нетто/*Net*	X	Y	H	Брутто/*Gross*
	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[кг-*kg*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[мм-*mm*]	[кг-*kg*]
EK T	1.270	660	967	132	1.400	720	905	144

		EK T
артикул - *code*		06EK107
макс. номин. тепл. мощность *max rated heat power*	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	40 34.400 - 137.600
средняя номинальная тепловая мощность *medium rated heat power*	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	30 25.800 - 103.200
мин. номинальная тепловая мощность *min rated heat power*	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	20 17.200 - 68.800
КПД - *heat efficiency*	[%]	100
производительность - *air flow*	[m^3/h]	6.300
доступное статическое давление - *available static pressure*	[mm $H_2$0 - Pa]	20 - 200
температура на выходе - *temperature rise*	a 20°C [°C]	50 - 43 - 25
макс. ток потребления - *current max*	[A]	60
параметры электросети - *electrical power*	[V - ph - Hz]	400 - 3 - 50
соединения - *connections*	[n°]	3P+⏚+N
количество на поддон - *pallet quantities*	[pz - *pcs*]	1

Возможность штабелирования / *Possibility to stack-ability*

BIEMMEDUE S.p.A. Via Industria, 12 - 12062 Cherasco (CN) - Italy - T. +39 0172 486111 - F. +39 0172 488270
bm2@biemmedue.com - www.biemmedue.com
www.biemmedue.ru